

MONTREAL PLUS

Barbara Legault

Médicaments génériques: injonction demandée *Page 3*

Fatima Marhoul fait ses valises à contrecœur *Page 3*

La Presse

CAHIER E | LA PRESSE | MONTRÉAL | VENDREDI 28 FÉVRIER 2003

PETITES ANNONCES > DÉCÈS

La planche à roulettes fait-elle trop de bruit?

Un jeune adepte attend la décision de la Cour supérieure

CHRISTIANE DESJARDINS

UN JEUNE adepte de la planche à roulettes âgé de 16 ans, René-Philippe Knechtel, devra patienter encore au moins quelques jours, ou quelques semaines, avant de savoir si son acquittement à une infraction au règlement concernant le bruit à Montréal sera maintenu.

Le juge André Denis, qui a entendu l'affaire hier en Cour supérieure, a avisé les deux parties qu'il mettrait le tout en délibéré et qu'elles recevraient son jugement par la poste. Puis, s'adressant au père du garçon, Paul Knechtel, le magistrat a ajouté d'un ton bonhomme: « Ne soyez pas nerveux avec ça. »

Le jeune Knechtel est un mordu de planche à roulettes, tout comme son ami, Kyle Verboomen, âgé de 15 ans. L'incident s'est produit le 15 juillet 2001. Knechtel, alors âgé de 14 ans, faisait de la planche à roulettes avec son ami, Verboomen, sur la place de la Paix, un petit espace public situé près du marché Jean-Talon. Une policière les a vus et leur a donné chacun une contravention de 118 \$ parce qu'ils auraient ainsi contrevenu au règlement sur le bruit à Montréal. Le père de Knechtel a contesté la contravention en cour municipale et il a obtenu gain de cause: le juge a estimé que le bruit des roulettes ne contrevenait pas au règlement de la Ville, laquelle a porté cette décision en appel.

Hier en Cour supérieure, le père du garçon a fait valoir que la policière a donné une contravention à son fils sans avertissement préalable. L'homme a aussi ajouté qu'il « ne voyait pas comment son fils pouvait avoir contrevenu au règlement avec des roulettes ». M^e Patrice Crevier, avocat de la Ville, a signalé de son côté que, selon le règlement, le policier n'est pas obligé de donner un avertissement. Par ailleurs, a-t-il dit, il n'est pas nécessaire de mesurer le bruit. L'analyse par simple identification suffit pour les bruits prohibés. Dans un communiqué diffusé hier après-midi, la Ville de Montréal a signalé qu'elle a décidé d'interjeter appel du jugement de la cour municipale pour défendre les principes de ses règlements, d'autant plus que des patients d'un centre de soins de longue durée situé à proximité de la place de la Paix se seraient plaints du bruit causé par les planches à roulettes.

Kyle Verboomen, l'autre planchiste, regrette un peu d'avoir plaidé coupable à l'infraction. « J'étais dans un bureau à la cour municipale l'automne dernier, et un avocat me disait que ça me coûterait plus cher de contester, a-t-il dit, hier, à *La Presse*. J'ai plaidé coupable, mais je n'ai pas encore payé, j'ai jusqu'au 11 mars. Je suis étudiant, je n'ai pas beaucoup d'argent, je vais attendre pour voir ce qui va arriver avec René-Philippe. »

Montréal songe à du renfort de firmes privées

SÉBASTIEN RODRIGUE

S'IL N'EN TIENT qu'aux recommandations d'un groupe de travail mandaté par le directeur général de la Ville de Montréal, les policiers auront de la compagnie pour patrouiller et surveiller les 27 arrondissements de l'île. Ceux-ci devraient offrir des services de sécurité publique supplémentaires en faisant appel à des firmes privées ou à des fonctionnaires, selon un rapport obtenu par *La Presse*.

L'étude répertorie 92 activités accomplies par des services de sécurité publique ou par les services centraux de l'ex-Ville de Montréal. Le document désigne 55 de ces services qui pourraient être confiés à des firmes externes sous la responsabilité du Service de police de Montréal (SPVM).

Les ex-villes de banlieue ont instauré depuis longtemps des services de sécurité publique propres à leur territoire, mais le rapport suggère maintenant une façon de les harmoniser et de les implanter dans les arrondissements de l'ex-ville de Montréal.

Le groupe de travail, dirigé par la directrice adjointe du SPVM, Diane Bourdeau, a soumis ce rapport au directeur général de la Ville, Guy Coulombe, en décembre dernier. Après l'approbation des membres du Conseil de direction du SPVM, il doit être étudié par la Commission de la sécurité publique au cours de l'année 2003.

Le responsable de la sécurité publique au comité exécutif, Peter Yeomans, confirme par l'entremise de son attaché de presse que la commission étudiera cette question. Il refuse néanmoins

de commenter les conclusions du groupe de travail parce qu'il s'agit d'un document « préliminaire ».

Le groupe de travail avait pour objet de définir le rôle des intervenants en sécurité publique, de déterminer les services supplémentaires que devrait offrir la nouvelle Ville et d'analyser le rôle des arrondissements et le financement de ces services.

Au terme des travaux entrepris le printemps dernier, le comité de travail fait ressortir 37 services relevant exclusivement des policiers en vertu de la Loi concernant l'organisation des services policiers.

Voir SÉCURITÉ en E3

Réactions hostiles des écologistes

BRUNO BISSON

« JE SUIS sidéré. Le ministre fédéral des Transports proposait de fermer les centres-villes aux automobiles comme à Londres il y a trois jours. En commission parlementaire sur la mise en oeuvre du protocole de Kyoto, tout le monde s'entendait sur le fait de viser le secteur des transports afin de réduire nos émissions de gaz à effet de serre, il y a une semaine. Et pendant ce temps, à quoi pense la commission Nicolet? Construire deux nouveaux ponts sur le fleuve? C'est une pure aberration, un anachronisme. »

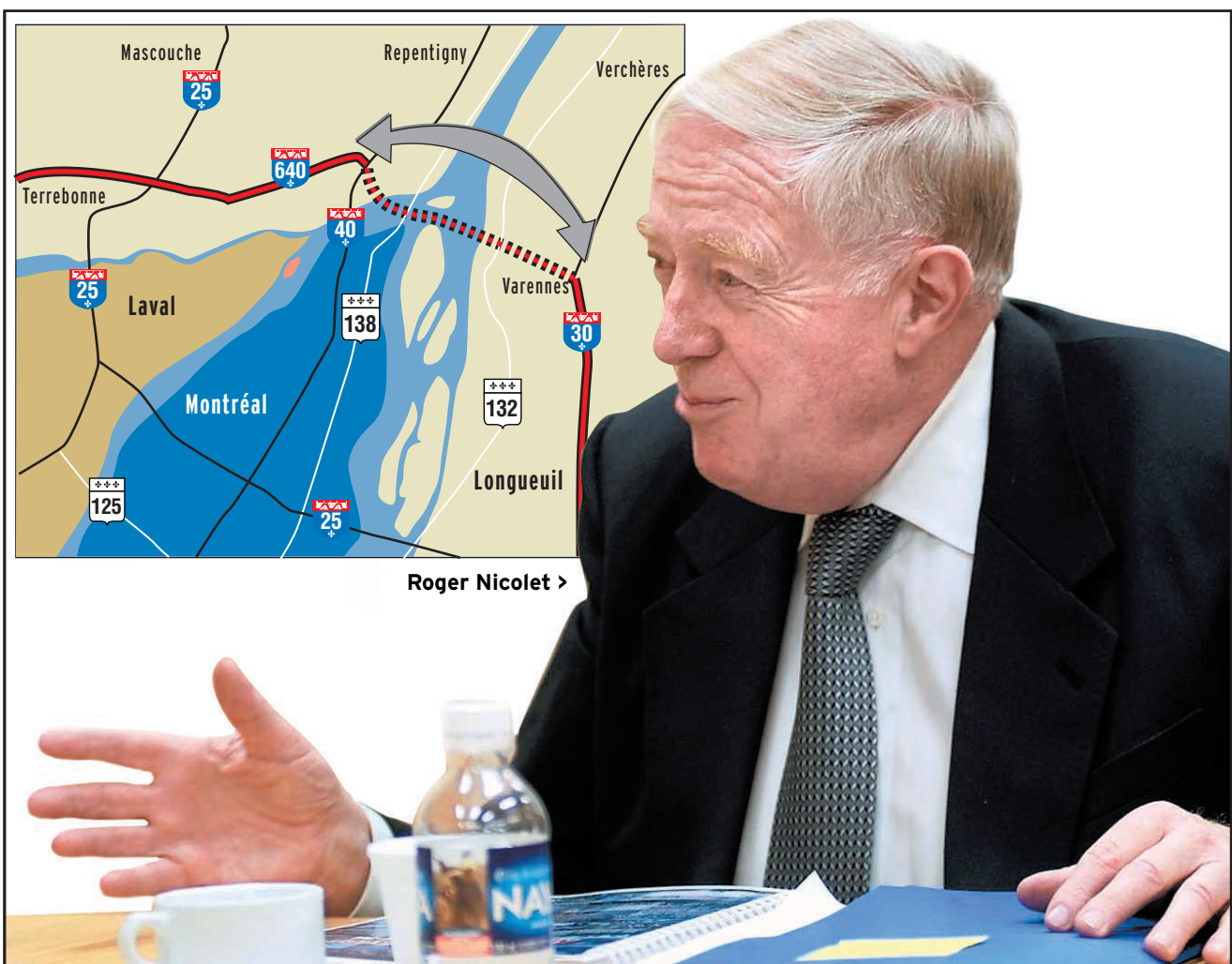
Steven Guilbault, porte-parole du mouvement écologiste Greenpeace, n'est pas du genre à prendre le mors aux dents. Et pourtant, hier, quelques heures après la publication du rapport de la commission Nicolet sur l'amélioration de la mobilité entre Montréal et la Rive-Sud, il fulminait.

De manière parfaitement réfléchie, le porte-parole de Greenpeace est allé jusqu'à remettre en question la participation du groupe à l'enquête indépendante sur la gestion des forêts que le gouvernement du Québec vient de commander... parce que le président de cette commission sera l'ingénieur Roger Nicolet, qui était président de la commission Montréal/Rive-Sud.

« On y pense sérieusement, a-t-il assuré hier. Ce ne sont pas des menaces en l'air. C'est pas notre genre. »

Le rapport définitif de la commission de consultation sur l'amélioration de la mobilité entre Montréal et la Rive-Sud, publié hier après deux ans de travaux et de consultations, a été littéralement descendu en flammes dans les heures qui ont suivi sa publication.

Pour une rare fois, des élus de différentes municipalités et d'horizons politiques divers ont réagi défavorablement à ce rapport, en parfaite harmonie avec les groupes



Roger Nicolet >

Photo IVANO H DEMERS, La Presse

écologistes qui, comme Greenpeace, Vivre en ville et le Conseil régional de l'environnement de Montréal, considèrent le rapport Nicolet comme « une vision des années 1960 ».

La commission recommande de construire sur le fleuve Saint-Laurent un nouveau pont à péage qui relierait les autoroutes 30 et 640, entre Varennes et Repentigny. Cette commission recommande aussi d'élargir le pont Mercier au sud-ouest de Montréal et de convertir l'estacade qui longe le pont Champlain en lien routier à péage, qui compterait deux voies réservées aux autobus.

Le maire de Longueuil, Jacques Olivier, a ainsi parlé d'un rapport

« décevant et inéquitable » pour ses commettants, dans la mesure où la commission rejette toutes les revendications formulées par la troisième ville du Québec. La municipalité a effectivement demandé en audiences publiques que la commission recommande d'aller de l'avant avec les projets du train SLR de l'autoroute 10 et du prolongement de la ligne 4 du métro jusqu'au cégep Édouard-Montpetit, sur son territoire.

La commission Nicolet a plutôt rejeté ces deux projets de transport en commun, jugés trop chers (1,2 milliard) pour le nombre de nouveaux clients qu'ils auraient amenés. De plus, la commission a aussi rejeté la demande de la Ville en faveur d'une voie réservée aux auto-

bus entre la municipalité de Sainte-Julie et le pont-tunnel Louis-Hippolyte-LaFontaine.

Enfin, Longueuil demandait à la commission de ne pas recommander un nouveau pont ou un tunnel pour franchir le fleuve. En comptant la transformation de l'estacade du pont Champlain, la commission n'en recommande finalement pas un, mais deux.

De plus, les deux nouvelles voies de circulation de l'estacade entre Montréal et Longueuil seront à péage, ce qui, de l'avis du maire, pénalise indûment les Longueuillois au détriment d'autres secteurs de la métropole.

Voir COMMISSION en E3

stressé

Quelle vie de fou! À lire le samedi 8 mars et le dimanche 9 mars dans **La Presse**

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

UN NOUVEAU CONCOURS EST LANCÉ

La Société pour la Promotion d'Événements Culturels du Haut-Richelieu (SPEC) organise un concours d'architecture sur invitation, en une (1) étape, en vue de la réalisation du projet de rénovation et d'agrandissement du Théâtre des Deux Rives. L'objet du concours est de sélectionner un projet lauréat. L'architecte, la société ou le regroupement qui aura conçu le projet lauréat, sera invité à participer à la réalisation du projet.

À cet effet, la SPEC lance, par le présent avis, un appel de candidatures auprès de tous les architectes du Québec (M.O.A.Q.) en vue de sélectionner trois (3) finalistes, lesquels seront alors invités à participer au concours et à s'adjoindre un scénographe-conseil pour la préparation de sa prestation.

Le formulaire d'inscription et le règlement du concours seront transmis par courrier express à partir du 6 mars 2003, et peuvent être obtenus contre un chèque visé ou mandat-poste au montant de cinquante (50) dollars non remboursables à l'ordre de la Société pour la Promotion d'Événements Culturels du Haut-Richelieu. Ces demandes de documents pourront être reçues, par courrier, à partir du 27 février 2003, par le conseiller professionnel.

Les dossiers de candidature devront être déposés avant 17 h le 11 avril 2003. Une visite est prévue le 11 mars 2003 à 10 h.

Heures d'ouvertures de bureau:
Lundi au jeudi: 9 h à 12 h et 13 h 30 à 17 h
Vendredi: 9 h à 12 h

Conseiller professionnel:
Philippe Drolet, architecte

Veillez adresser la demande de documents aux soins de:
Philippe Drolet, architecte
a/s de David L. Boucher, architecte, chargé de projet
1012, Mont-Royal Est, suite 104
Montréal (Québec) H2J 1X6
Courriel:
concours@phd-architecture.com
Télécopieur: (514) 281-0032

Pour toute information complémentaire sur le concours et le théâtre des Deux Rives, vous pouvez consulter les sites Internet suivants:
www.phd-architecture.com
www.spec.qc.ca

Desjardins Fédération des caisses Desjardins du Québec

APPEL DE PROPOSITIONS NO 2003014
SÉLECTION DE FIRMES DE CONSULTATION INFORMATIQUE
CLÔTURE : LE 24 MARS 2003
11 H, HEURE LOCALE

La Fédération des caisses Desjardins du Québec est à la recherche de firmes de consultation informatique dont le mandat sera de présenter des candidats spécialisés en informatique et en gestion de projet. Cette sélection appuiera les besoins corporatifs de la Fédération, à Montréal et Lévis et au besoin pour les filiales du Mouvement Desjardins.

Les fournisseurs aspirants doivent prendre connaissance de l'information en consultant notre site informatique :

www.desjardins.com/appe1

et par la suite expédier une demande par courrier accompagnée d'un chèque de 50 \$ à l'attention de :

Madame Lise Lapointe
Direction Approvisionnement
1, complexe Desjardins
27e étage, tour Sud
Montréal (Québec)
H5B 1B2

Référence : Consultation informatique

SOUMISSIONS PUBLIQUES

Acquisition de serveurs de marque IBM pour le projet Acces-5

Documents disponibles
50 \$ non remboursable – mandat ou chèque visé à l'ordre de la STM 8845, boul. Saint-Laurent, rez-de-chaussée (réception), Montréal, à compter du **vendredi 28 février 2003** de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 15 h 30.
Information : (514) 280-4984

Dépôt des soumissions
Siège social de la STM, 800, de La Gauchetière Ouest, bureau 8100 – Réception STM 8^e étage – Portail Nord-Est, Montréal, avant le **mardi 18 mars 2003 à 15 h**. Ouverture publique immédiatement après.

Garantie de soumission
Aucune.

Note
La Société ne s'engage à accepter, ni la plus favorable, ni aucune des soumissions, et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.
Référence : STM-2739-02-03-03

Louise Pouliot
Secrétaire adjointe



Administration portuaire de Montréal
AVIS DE RÉUNION ANNUELLE

En conformité avec l'article 35 (1) de la Loi maritime du Canada, avis est par les présentes donné que l'Administration portuaire de Montréal tiendra sa réunion annuelle le jeudi 3 avril 2003, à 10 h, à son siège social, situé à l'Édifice du port de Montréal, Cité du Havre, Montréal.

Les états financiers de l'Administration sont mis à la disposition du public à son siège social.

Tous sont invités à assister à la réunion sans autre avis.

Le président-directeur général
Dominic J. Taddeo

Le 28 février 2003



APPELS D'OFFRES 2003-2004
Comité des achats
SYSTÈME D'ACHATS COOPÉRATIF

Le Comité des achats du Conseil scolaire de l'île de Montréal, regroupant le Conseil scolaire et des commissions scolaires de l'île de Montréal ainsi que huit autres organismes scolaires du territoire, demande des soumissions pour les dossiers suivants:

2003-0100 Papier d'impression	2003-1100 Produits d'épicerie
2003-0200 Papier hygiénique et papier essuie-mains	2003-1200 Fournitures et produits chimiques d'entretien sanitaire
2003-0300 Sacs à ordures en polyéthylène	2003-1400 Filtres à air
2003-0400 Lampes et ballasts	2003-1500 Fournitures de micro-informatique
2003-0700 Produits d'audio-visuel	

Documents disponibles **pour consultation**:
Au Conseil scolaire de l'île de Montréal 500, boulevard Crémazie est, Montréal (Québec) à partir de 9 heures, le mercredi 5 mars 2003 bureau 237 ;

Documents disponibles **pour soumission**:
Contre un dépôt non-remboursable auprès du Service électronique d'appel d'offres MERX au www.merx.com ou 1-800-964-MERX;

Ouverture des soumissions:
10 heures, le mercredi 2 avril 2003 au Conseil scolaire de l'île de Montréal ;

La Directrice générale,
Johanne Paradis



Appel d'offres public

La Société de transport de Laval demande des offres pour :

2003-P-03 Remorquage des autobus

Les cahiers des charges sont disponibles à compter du vendredi 28 février 2003, au coût de 25 \$. Ce dépôt est non remboursable et doit être payé au comptant ou par chèque visé fait à l'ordre de la Société de transport de Laval.

Pour obtenir lesdits documents, vous devez vous adresser au Service des achats, 2250, avenue Francis-Hughes, Parc Industriel Centre, à Laval (Québec) – H7S 2C3, téléphone : (450) 662-8365, du lundi au vendredi de 9 h à 11 h 30 et de 13 h à 16 h.

Pour être valablement reçue, toute soumission doit être présentée sur les formulaires de la Société, en trois exemplaires, sous enveloppe cachetée, être conforme aux devis et cahiers des charges et adressée au Service des achats, et ce, avant l'heure d'ouverture des soumissions. Les soumissions seront ouvertes le lundi 7 avril 2003 à 11 h, au 2250, avenue Francis-Hughes, Parc Industriel Centre, à Laval.

La Société ne s'engage à accepter ni la plus favorable ni aucune des soumissions et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

M^e Pierre Côté
Secrétaire corporatif

VILLE DE MONTRÉAL

Arrondissement Côte Saint-Luc/Hampstead/Montréal-Ouest

Des soumissions scellées dans des enveloppes spéciales et dont le contenu sera clairement indiqué et adressées à Ville de Montréal, Arrondissement Côte Saint-Luc - Hampstead - Montréal-Ouest, 5801 boulevard Cavendish, Côte Saint-Luc, Québec, H4W 3C3 seront reçues selon les renseignements ci-dessous :

Appel d'offres pour: RÉPARATIONS DE RUES ET TROTTOIRS

Disponibilité des documents:
Date: Vendredi le 28 février 2003
Endroit: Bureau des achats 5801 boul. Cavendish Côte Saint-Luc, Québec

Ouverture des soumissions:
Date: Vendredi le 21 mars 2003
Heure: 14h
Endroit: Salle du Conseil d'arrondissement 5801 boul. Cavendish Côte Saint-Luc, Québec

Les soumissions seront reçues au plus tard Vendredi le 21 mars 2003, à 14h et seront ouvertes publiquement à cette même date et heures.

Pour le contrat de RÉPARATIONS DE RUES ET TROTTOIRS, les documents seront obtenus moyennant un DÉPÔT de \$50.00 pour le Cahier des Charges spéciales. Ce dépôt sera remboursable avec le retour intact du cahier.

Seules les personnes, sociétés, corporations et compagnies qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement du bureau d'arrondissement situé à l'adresse ci haut mentionnée, sont admises à soumissionner.

La Ville de Montréal ne s'engage pas à accepter la plus basse soumission et se réserve le droit de rejeter toutes les soumissions reçues, sans responsabilité aucune de sa part pour les frais ou pertes encourus par les soumissionnaires.
Donné à Montréal (Québec), ce 28 février 2003.

M^e Jonathan Shecter,
Secrétaire d'arrondissement.

Les Auberges du cœur du Québec



Organismes communautaires d'hébergement pour jeunes en difficulté et sans abri
Info : 514.523.8559

LES JEUNES QUI Y ENTRENT, S'EN SORTENT!

Ville de Montréal

Arrondissement de Saint-Laurent

Appel d'offres

Des soumissions, sous pli cacheté, sont reçues au Secrétariat du Conseil d'Arrondissement de Saint-Laurent, 777, boulevard Marcel-Laurin, Saint-Laurent (Québec) H4M 2M7, jusqu'à lundi 17 mars 2003 à 11 h, pour la fourniture et la livraison de :

Erratum :

P-03-02-616
Production, fourniture et livraison de fleurs annuelles en caissettes, contenants, paniers et pots

Cet appel d'offres, publié le 17 janvier 2003 dans le journal « La Presse », doit être ignoré. Nous vous prions de vouloir nous excuser des inconvenients que cette erreur aurait pu causer.

P-03-02-617
Travaux de tonte et de réparation de gazon à divers endroits et production de fleurs annuelles

03-001
Travaux de réfection, de coupe et de réparation de trottoirs

Un dépôt non-remboursable au montant de 150 \$, comptant ou par chèque visé, est exigé pour l'obtention des documents de soumission.

Les formules, les conditions des soumissions et les devis peuvent être obtenus au Bureau du citoyen, 777, boulevard Marcel-Laurin, Saint-Laurent, de 8 h 30 à 11 h 45 et de 13 h à 16 h 30, à compter du vendredi 28 février à midi.

Les soumissions sont ouvertes publiquement à la salle du Conseil, 777, boulevard Marcel-Laurin, Saint-Laurent (Québec) le lundi 17 mars 2003 à 11 h. Le Conseil n'est pas tenu d'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

Pour toute information supplémentaire concernant cet appel d'offres, veuillez communiquer avec M. Alain Doiron, Chef de section - Approvisionnement, Ressources financières et matérielles, au (514) 855-6000 poste 4582.

Isabelle Bastien, avocate
Secrétaire du Conseil d'arrondissement

3122186 **28 février 2003**



LES PETITES ANNONCES
9 8 7 - VENDU

Appel de soumissions

Corporation d'hébergement du Québec

CENTRE HOSPITALIER RÉGIONAL DE TROIS-RIVIÈRES (PAVILLON STE-MARIE)

PROJET N° : 04209-07 / P00128

La Corporation d'hébergement du Québec demande des soumissions pour des travaux d'agrandissement et réaménagements fonctionnels des ailes A, B, D, F et K, Lot # 3B Urgence au 1991, boul. du Carmel à Trois-Rivières.

Les personnes intéressées doivent consulter les avis d'appel d'offres diffusés par l'intermédiaire des babillards électroniques sur le site CONSTRUCTO ou de MERX :

www.constructo.ca ou www.merx.com

Date de réception et ouverture des soumissions : Le 9 avril 2003, 15 h

La Corporation ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues.

Les appels d'offres de la CHQ peuvent être consultés sur notre site Internet : www.chq.gouv.qc.ca



Ville de Montréal

ARRONDISSEMENT BEAUCONSFIELD/BAIE-D'URFÉ

APPEL D'OFFRES

Le Directeur du bureau d'arrondissement et secrétaire d'arrondissement Beaconsfield / Baie-d'Urfé recevra, sous pli cacheté, au plus tard le **mercredi 19 mars 2003 à 10h00**, au 303 boulevard Beaconsfield, Beaconsfield (Québec) H9W 4A7, des soumissions pour :

PROJET 03-AR-298
AGRANDISSEMENT DU GARAGE MUNICIPAL 300, BEAUREPAIRE

Les documents de soumission peuvent être obtenus au bureau du Directeur du bureau d'arrondissement et secrétaire d'arrondissement Beaconsfield / Baie-d'Urfé, 303 boulevard Beaconsfield, Beaconsfield (Québec) H9W 4A7, moyennant le versement d'une somme de **soixante quinze (75.00 \$) dollars**, non-remboursable, incluant la taxe fédérale sur les produits et services et la taxe de vente du Québec, payable comptant ou par chèque visé fait à l'ordre de la Ville de Montréal. Les documents de soumission seront disponibles à compter de **10h00 le 3 mars 2003**.

Les soumissions devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission au montant de **dix pour cent (10%)** du montant total de la soumission, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'ouverture des soumissions ainsi que d'une lettre d'une compagnie d'assurance s'engageant à fournir un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations de l'entrepreneur pour gages, matériaux et services correspondant chacun à 50% du prix du contrat.

Les soumissions dans des enveloppes scellées, seront reçues au bureau du Directeur du bureau d'arrondissement et secrétaire d'arrondissement, 303 boulevard Beaconsfield, Beaconsfield (Québec) H9W 4A7, jusqu'à **10h00, le mercredi 19 mars 2003**, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Une visite de l'emplacement des travaux est prévue vendredi le **7 mars 2003 à compter de 9h00** en présence des architectes et ingénieurs-conseils. Pour toute information supplémentaire, veuillez communiquer avec Mme Milena Miljevic, Architecte, au (514) 282-0077.

La Ville de Montréal, arrondissement Beaconsfield / Baie-d'Urfé ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues sans encourir aucune obligation ni aucun frais d'aucune sorte envers les soumissionnaires.

Johanne Legault
Directeur du bureau d'arrondissement et secrétaire d'arrondissement

Ville de Montréal

ARRONDISSEMENT BEAUCONSFIELD/BAIE-D'URFÉ

APPEL D'OFFRES

Le Directeur du bureau d'arrondissement et secrétaire d'arrondissement Beaconsfield / Baie-d'Urfé recevra, sous pli cacheté, au plus tard le **jeudi 20 mars 2003 à 10h00**, au 303 boulevard Beaconsfield, Beaconsfield (Québec) H9W 4A7, des soumissions pour :

PROJET 03-GC-301
TRAVAUX PONCTUELS SUR LES RÉSEAUX D'ÉGOUTS
PROJET 03-GC-303
TRAVAUX DE RÉFECTION DES CHAUSSÉES SOUPLES

Les documents de soumission peuvent être obtenus au bureau du Directeur du bureau d'arrondissement et secrétaire d'arrondissement Beaconsfield / Baie-d'Urfé, 303 boulevard Beaconsfield, Beaconsfield (Québec) H9W 4A7, moyennant le versement d'une somme de **cinquante (50 \$) dollars**, non-remboursable, incluant la taxe fédérale sur les produits et services et la taxe de vente du Québec, payable comptant ou par chèque visé fait à l'ordre de la Ville de Montréal. Les documents de soumission seront disponibles à compter de **10h00 le 3 mars 2003**.

Les soumissions devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission au montant de **dix pour cent (10%)** du montant total de la soumission, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'ouverture des soumissions ainsi que d'une lettre d'une compagnie d'assurance s'engageant à fournir un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations de l'entrepreneur pour gages, matériaux et services correspondant chacun à 50% du prix du contrat.

Les soumissions dans des enveloppes scellées, seront reçues au bureau du Directeur du bureau d'arrondissement et secrétaire d'arrondissement, au 303 boulevard Beaconsfield, Beaconsfield (Québec) H9W 4A7, jusqu'à **10h00, le jeudi 20 mars 2003**, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Pour toute information supplémentaire, veuillez communiquer avec M. André Gervais, chef de section - projets, Service des travaux publics, au (514) 457-3321.

La Ville de Montréal, arrondissement Beaconsfield / Baie-d'Urfé ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues sans encourir aucune obligation ni aucun frais d'aucune sorte envers les soumissionnaires.

Johanne Legault
Directeur du bureau d'arrondissement et secrétaire d'arrondissement

Ville de Montréal

ARRONDISSEMENT BEAUCONSFIELD/BAIE-D'URFÉ

APPEL D'OFFRES

Le Directeur du bureau d'arrondissement et secrétaire d'arrondissement Beaconsfield / Baie-d'Urfé recevra, sous pli cacheté, au plus tard le **jeudi 20 mars 2003, 10h00**, au 303, boulevard Beaconsfield, Beaconsfield (Québec) H9W 4A7, des soumissions pour :

PROJET 03-GC-302
BOULEVARD BEAUCONSFIELD DE L'AVENUE WOODLAND À L'AVENUE NEVEU
TRAVAUX DE RECONSTRUCTION D'AQUEDUC, D'ÉGOUT SANITAIRE, D'ÉGOUT PLUVIAL, DE FONDATION DE RUE, DE TROTTOIR, DE BORDURE, DE PAVAGE ET D'ÉCLAIRAGE AINSI QUE TRAVAUX CONNEXES

Les documents de soumission peuvent être obtenus au bureau du Directeur du bureau d'arrondissement et secrétaire d'arrondissement Beaconsfield / Baie-d'Urfé, 303 boulevard Beaconsfield, Beaconsfield (Québec) H9W 4A7, moyennant le versement d'une somme de **cent cinquante dollars (150.00 \$)** non remboursable, incluant la taxe fédérale sur les produits et les services, et la taxe de vente du Québec, payable comptant ou par chèque visé fait à l'ordre de Teknika inc. Les documents de soumission seront disponibles à compter de **13h00, le 3 mars 2003**.

Les soumissions devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission au montant de **dix pour cent (10%)** du montant total de la soumission, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'ouverture des soumissions ainsi que d'une lettre d'une compagnie d'assurance s'engageant à fournir un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations de l'entrepreneur pour gages, matériaux et services correspondant chacun à 50% du prix du contrat.

Les soumissions, dans des enveloppes scellées, seront reçues au bureau du Directeur du bureau d'arrondissement et secrétaire d'arrondissement, 303, boulevard Beaconsfield, Beaconsfield (Québec) H9W 4A7, jusqu'à **10h00, le 19 mars 2003**, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

La Ville de Montréal, arrondissement Beaconsfield / Baie-d'Urfé ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues sans encourir aucune obligation ni aucun frais d'aucune sorte envers les soumissionnaires.

Johanne Legault
Directeur du bureau d'arrondissement et secrétaire d'arrondissement



Consultation publique

Modification au plan d'urbanisme
Règlement P-03-021
Modification des limites de hauteur et de densité

Agrandissement du magasin Holt Renfrew Arrondissement de Ville-Marie

Le projet de règlement P-03-021 intitulé « Règlement modifiant le plan d'urbanisme, plan directeur de l'arrondissement de Ville-Marie (CO 92 03386) » a été adopté par le conseil le 24 février 2003.

À la demande du conseil municipal, l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM) tiendra une consultation sur ce projet de règlement et rend accessible la documentation pertinente.

OBJET DE LA CONSULTATION

Le projet de règlement P-03-021 modifie le plan d'urbanisme de la Ville de Montréal pour l'arrondissement de Ville-Marie en créant l'aire de hauteur de 44 m du côté ouest de la rue de la Montagne pour l'édifice Holt Renfrew et son agrandissement, à 16 m et de 25 m respectivement.

Les agrandissements successifs du magasin Holt Renfrew ont déjà été autorisés par le règlement de programme de développement n° 9361. Cependant, le magasin Holt Renfrew désire redéployer différemment le dernier agrandissement autorisé en réduisant la hauteur permise sur la rue Sherbrooke et en s'agrandissant plutôt du côté de la rue de la Montagne.

L'agrandissement prévu occuperait le tronçon est de la ruelle qui borde le côté sud du magasin ainsi que le terrain du 2180, rue de la Montagne (ancien restaurant Chez Fouquet). Cet agrandissement offrirait une superficie de plancher additionnelle de 3 000 m² étagée sur huit niveaux, dont un en sous-sol. Les cinq premiers niveaux seraient voués au commerce de détail, tandis que les trois derniers seraient utilisés à des fins de bureaux.

Le projet de règlement doit faire l'objet d'une consultation car il déroge au plan d'urbanisme et au règlement d'urbanisme quant à la hauteur et à la densité.

DOCUMENTATION

Les personnes et organismes intéressés à prendre connaissance du projet de règlement et de la documentation relative au projet sont invités à le faire dès aujourd'hui aux endroits suivants, aux heures habituelles d'ouverture :

- ✓ à l'arrondissement de Ville-Marie, 888, boulevard de Maisonneuve Est, 5^e étage ;
- ✓ à la Direction du greffe de la Ville de Montréal, 275, rue Notre-Dame Est, rez-de-chaussée ;
- ✓ à l'Office de consultation publique de Montréal, 333, rue Saint-Antoine Est, bureau 200 (à compter du lundi 10 mars 2003 à ses nouveaux bureaux situés au 1550, rue Metcalfe, bureau 1414) et sur son site Internet à www.ocpm.qc.ca.

ASSEMBLÉE DE CONSULTATION PUBLIQUE

L'OCPM convie les personnes et organismes intéressés à participer à l'assemblée de consultation publique :

Le 18 mars 2003 19 h
Cours Mont-Royal
1550, rue Metcalfe
14^e étage

La consultation publique se déroulera comme suit :

- La description du mandat de la commission et des règles de procédure ;
- La description et l'explication du projet de règlement, suivies d'une période de questions ;
- L'audition des opinions des personnes et organismes qui désirent s'exprimer sur le projet.

Renseignements :
Alain Cardinal, (514) 872-3568 (OCPM)
Montréal, le 28 février 2003

M^e Jacqueline Leduc
Greffière de la Ville

MÉDICAMENTS GÉNÉRIQUES

Un fabricant demande une injonction

CHRISTIANE DESJARDINS

GENPHARM, un fabricant de médicaments génériques situé en Ontario, demande à la Cour supérieure une injonction interlocutoire afin de forcer le ministère de la Santé à considérer sa requête visant à ce qu'un de ses médicaments contre le cholestérol, le Gen-Simvastatin, soit sur la liste des médicaments remboursés par l'assurance-médicaments.

Le brevet du Zocor, le médicament original à base de simvastatin fabriqué par la compagnie Merck Frosst, arrivait à échéance le 14 janvier dernier, si bien que ses clones génériques peuvent désormais se retrouver sur le marché. Mais pour qu'ils soient remboursables par l'assurance-médicaments, il faut que le ministère de la Santé les accepte et les mette sur sa liste. Cette liste est révisée trois fois par année. Or, Genpharm s'est vu refuser le droit d'être évaluée et, le cas échéant, mise sur la liste du 1^{er} février, en raison apparemment d'une embrouille administrative. Des documents ne seraient pas parvenus à la date limite du 8 janvier. Genpharm allègue qu'elle ne pouvait fournir ces documents particuliers puisque le brevet n'arrivait à échéance que le 15 janvier et que tous les formulaires ont été remplis conformément aux exigences du Ministère dans de pareils cas. La liste suivante sera publiée le 1^{er} juin prochain, ce qui est beaucoup trop tard, estime Genpharm.

Dans les documents déposés hier au palais de justice de Montréal, l'entreprise ontarienne souligne l'urgence de l'affaire. Lorsqu'un brevet devient caduc, les premiers médicaments génériques à se trouver sur la liste se taillent la part du lion. Ceux qui arrivent plus tard font des affaires beaucoup moins intéressantes. « Être les premiers sur le marché résulte en des avantages à long terme, dont le fait de se maintenir à la tête du marché pendant plusieurs années », peut-on lire dans les documents.

Les manufacturiers de médicaments génériques doivent promouvoir leurs médicaments auprès des pharmaciens, contrairement aux manufacturiers de médicaments originaux, qui en font la promotion auprès des médecins. « Le succès d'un fournisseur de médicaments génériques dépend presque entièrement du moment où il entre sur le marché. L'expérience a démontré que les premiers à entrer sur le marché ont un net avantage sur la compétition et s'assurent une part de marché dominante quasi permanente. Les pharmaciens et autres acheteurs de médicaments génériques changent rarement de marque, même quand de nouvelles apparaissent sur le marché. »

Au Québec les ventes du simvastatin, la molécule utilisée dans le médicament en question, s'élèvent à 73 millions par année et sont promises à un avenir encore plus resplendissant...

MORT D'UNE BAMBINE

La défense termine sa preuve

CHRISTIANE DESJARDINS

LA DÉFENSE A clos sa preuve, hier, dans le procès de l'homme de 36 ans accusé d'avoir causé la mort d'une fillette de deux ans et demi, et d'avoir gravement battu ses deux soeurs, en faisant témoigner un psychologue spécialisé auprès des enfants.

Le but de l'exercice visait à jeter un doute sur le témoignage d'une fillette de 7 ans, qui affirme que c'est l'accusé qui leur a fait du mal, le 28 juin 2001, alors qu'il les gardait pendant que leur mère était à un rendez-vous de grossesse à l'hôpital Sainte-Justine. L'enfant, qui avait 5 ans au moment du drame, affichait plusieurs marques quand les médecins l'ont examinée le soir de l'événement, mais c'est elle qui s'en est le mieux tirée. Sa petite soeur de deux ans et demi est morte, et celle de 10 mois a de graves séquelles physiques et neurologiques.

Le psychologue a expliqué qu'un enfant victime de mauvais traitements peut parfois protéger un parent en ne révélant pas ce qui s'est véritablement passé, ou en désignant un agresseur autre, si l'agresseur est le parent. Dans le cas d'une enfant qui n'a qu'un seul parent, comme dans l'affaire qui nous occupe, c'est très « anxigène », a-t-il dit. Le spécialiste devait toutefois admettre que chaque cas est différent.

La défense a aussi fait témoigner trois policiers qui sont allés rencontrer la mère des enfants à l'hôpital Maisonneuve-Rosemont, le soir du drame. La mère a alors confié avoir laissé ses enfants seuls avec l'accusé, pendant environ deux heures, cet après-midi-là. Au procès, elle a soutenu qu'il était resté avec eux plus longtemps, soit environ quatre heures.

Le procès fera relâche aujourd'hui et reprendra lundi avec les plaidoiries des avocats.

MORT D'UN OCTOGÉNAIRE

Un ado sera inculpé d'homicide involontaire

MARCEL LAROCHE

DÉJÀ ACCUSÉ de voies de fait graves sur un avocat retraité de 80 ans, un adolescent de 18 ans doit comparaître de nouveau devant le tribunal pour y être inculpé de l'homicide involontaire de l'octogénaire, mort des suites de cette agression. Le prévenu, qui a célébré ses 18 ans cinq jours avant l'incident, devra aussi faire face à un deuxième chef d'accusation de voies de fait sur l'un des ados impliqués dans la bagarre.

Denis Yang, un jeune Montréalais, serait à l'origine de la mort tragique de Charles Devlin, un avocat spécialisé en droit du travail et ancien syndicaliste de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ).

Le vieil homme se trouvait à la station de métro Villa-Maria, à Montréal, quand il a voulu intervenir dans une dispute opposant le jeune homme et des usagers du métro. Yang a poussé violemment le vieillard, qui est tombé, se frappant durement la tête dans sa chute.

Malgré tous les soins, l'état de santé de Charles Devlin s'est dégradé et il a succombé à ses blessures le 22 février, une semaine après l'agression. La FTQ a déploré la mort tragique de l'avocat Devlin, dont la grande compétence professionnelle et les qualités de conciliateur ont toujours été appréciées par la centrale syndicale québécoise. M^e Devlin a été directeur québécois du syndicat des travailleurs unis du verre et de la céramique, affilié à la FTQ, et commissaire enquêteur au ministère du Travail du Québec.



Louise Dionne, de l'Association des aides familiales du Québec, Fatima El Amraoui, intervenante en relations internationales, et Barbara Legault, de la Fédération des femmes du Québec ont fait une visite au ministre de l'Immigration, Denis Coderre. Elles se sont heurtées à une porte close.

Photo MARTIN CHAMBERLAND, La Presse ©

FATIMA MARHFOUL

L'immigrante marocaine doit quitter le pays dimanche

Des groupes sociaux s'organisent pour empêcher son expulsion

SOPHIE ALLARD

À CONTRECOEUR, Fatima Marhfoul, cette immigrante marocaine sans papiers, fait présentement ses valises. Comme Immigration Canada a rejeté sa demande de statut de résidente permanente, on l'a avisée hier qu'elle devra quitter le pays dimanche.

Devant l'urgence de la situation, une délégation de groupes sociaux s'est présentée hier après-midi aux bureaux du ministre fédéral de la Citoyenneté et de l'Immigration, Denis Coderre, à Montréal. Les quelques manifestantes se sont cependant heurtées à une porte close. « Comme les recours juridiques sont épuisés, seul le ministre Coderre a le pouvoir de faire changer la situation, dit Barbara Legault, de la Fédération des femmes du Québec. Pour le forcer à agir, nous devons nous mobiliser. »

Bien décidées à ne pas lâcher prise, les représentantes de la Fédération des femmes du Québec, de l'Association des aides familiales du Québec, du Conseil central de Montréal — CSN, de la Ligue des

droits et libertés du Québec et du Centre communautaire des femmes sud-asiatiques, manifesteront de nouveau cet après-midi, cette fois devant le complexe Guy-Favreau. En attendant, elles croisent les doigts afin de recevoir, une fois pour toutes, une réponse de M. Coderre.

« Fatima Marhfoul doit être épargnée, elle a assez payé », affirme Louise Dionne, présidente de l'Association des aides familiales du Québec. On doit cesser de pénaliser les travailleuses immigrantes sans recours qui, souvent, n'osent porter plainte devant leurs patrons aisés et plein de ressources. »

Domestique clandestine, Fatima Marhfoul est détenue au Centre de détention de l'immigration à Laval depuis le 8 février. « Fatima m'a téléphoné parce qu'elle voulait se suicider. Elle devait absolument sortir de là, dit Fatima El Amraoui, intervenante en relations internationales venue en aide à M^{me} Marhfoul. Elle était si mal traitée par ses employeurs qu'elle s'est rendue elle-même aux autorités. »

En 1997, un mandat d'arrêt a été lancé contre M^{me} Marhfoul (qui dit avoir été

trompée par ses patrons). Depuis, on était sans nouvelle de la domestique qui aurait été exploitée — séquestrée, battue, intimidée et sous-payée — pendant 10 ans. Au Maroc, elle risque une peine d'emprisonnement de cinq ans pour trahison à la monarchie marocaine.

« Malheureusement, le présent cas n'est pas isolé et c'est aussi pour cette raison que nous voulons sensibiliser le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, dit M^{me} Dionne. Parce que nous sommes intervenues à plusieurs reprises sur la question, le gouvernement est déjà au courant du problème, mais il semble fermer les yeux. »

Afin de mettre un terme au trafic des femmes et à l'exploitation des immigrantes au pays, l'AAAFQ propose entre autres choses de pénaliser les employeurs fautifs, qui « s'en sortent toujours sans amende » et de créer un registre des employeurs et des aides familiales qu'ils embauchent. « En tant que collectivité, nous avons la responsabilité de dénoncer ces abus et cette exploitation », ajoute M^{me} Dionne.

11 auteurs poursuivent Cinar

CHRISTIANE DESJARDINS

ONZE AUTEURS de scripts d'émissions pour Cinar entre 1991 et 1999, qui estiment avoir été lésés par les agissements des fondateurs, Micheline Charest et Ronald Weinberg, viennent d'intenter une poursuite en Cour du Québec pour obtenir leur dû. Ils réclament chacun 10 000 \$ à Cinar et à ses filiales en dommages moraux et exemplaires, plus les redevances qu'aurait dû leur verser la Société des auteurs et compositeurs dramatiques, dans le passé et à l'avenir.

Ces redevances, disent-ils, ont été ver-

sées à Hélène Charest ou à Erika Alexandre. Il s'agit en fait de la même personne, soit la soeur de Micheline Charest, qui n'a pas écrit une ligne de ces émissions. Parmi celles-ci, on trouve *Le Monde irrésistible de Richard Scarry*, *Les Babaloos*, *Arsène Lupin* et *Robinson Sucroe*.

Les 11 auteurs, cinq du Québec, cinq de l'Ontario et un de Vancouver, soutiennent par ailleurs que Cinar leur a fait signer des contrats de mauvaise foi, les obligeant, entre autres choses, à renoncer à leurs droits d'auteur. Les contrats n'étaient pas négociables ; on leur faisait valoir que tous les auteurs étaient rémunérés de la même façon et que c'était le

maximum que Cinar pouvait leur allouer. La plupart du temps, les contrats arrivaient après que les textes avaient été livrés et les auteurs n'avaient d'autre issue que de signer sans rouspéter.

Les auteurs ne savent pas combien M^{me} Charest a pu retirer en droits d'auteur, et ils demandent donc que la SADC ouvre ses livres. En 1999, Cinar avait dû rembourser près de 1 million de dollars à la SADC pour des redevances payées à Hélène Charest (ou Erika Alexandre). Cette somme visait notamment les émissions auxquelles ont participé les 11 auteurs.

SÉCURITÉ

Suite de la page E1

Il s'agit, entre autres, d'appliquer les règlements de circulation, de réprimer la vitesse dans les rues, de répondre aux alarmes et de faire des enquêtes criminelles.

Le rapport suggère toutefois de permettre aux arrondissements de confier certaines responsabilités à un fournisseur pour notamment dévier la circulation, rechercher des personnes disparues, visiter les écoles à des fins de prévention, surveiller les parcs, intervenir en cas de désordre dans les lieux publics ou surveiller les périmètres de sécurité.

« Le service accru devient alors la catégorie d'activités exclusives assurées par le Service de police, mais également rendues par l'arrondissement à un niveau additionnel aux services de base », explique-t-on. L'arrondissement pourrait néanmoins faire appel au SPVM à titre de fournisseur.

L'application plus musclée de certains règlements municipaux procurerait ainsi des revenus aux arrondissements grâce aux constats d'infraction. Le comité souhaite que les arrondissements financent

ces services et qu'ils fassent l'objet d'un protocole d'entente avec le SPVM. « Le comité soutient que les services accrus en sécurité publique et les services supplétifs doivent s'autofinancer », ajoute-t-on.

Les « services supplétifs » sont des activités en sécurité publique choisies et offertes sur une base volontaire par l'arrondissement pour satisfaire aux besoins particuliers de la population. L'arrondissement pourrait ainsi mandater un fournisseur pour s'assurer que les camions lourds respectent la signalisation, pour gérer les stationnements, pour maintenir des périmètres de sécurité et pour s'occuper des citoyens qui laissent le gazon pousser trop longtemps ou des déchets éparpillés.

Tous les arrondissements, à l'exception de huit de l'ex-Ville de Montréal, sont déjà dotés d'un service de sécurité publique. Plusieurs anciennes villes de banlieue ont pris ce genre d'initiative dans le passé. L'arrondissement de Ville-Marie l'a aussi fait l'été dernier avec une patrouille cycliste privée.

La façon de procéder diffère toutefois d'un arrondissement à l'autre. « Certains arrondissements avaient un service de sécurité publique, d'autres n'en avaient pas, tandis que d'autres confiaient certaines activités par contrat », peut-on lire dans le rapport. Certains arrondissements ont des services de sécurité publique en permanence, tandis que d'autres l'offrent à « temps partiel ».

Avant la fusion, les services se finançaient à même les constats d'infraction, indique le rapport, mais les recettes sont maintenant acheminées au service des finances de la Ville de Montréal. Le groupe de travail recommande d'ailleurs de lancer une étude sur le financement pour maintenir ou créer des services de sécurité publique dans les arrondissements.

Le groupe demande aussi que les recours à des firmes externes, aux fonctionnaires municipaux ou au SPVM soit inclus dans la prochaine convention collective des 4200 policiers. La Ville de Montréal et la Fraternité des policiers de Montréal négocient présentement un nouveau contrat de travail.

SÉCURITÉ

Suite de la page E1

« Je trouve inacceptable et discriminatoire, a réagi le maire par communiqué, que les citoyens de la Rive-Sud soient taxés davantage que ceux de Montréal et Laval. Ils paient déjà trop : 1,5 cent le litre d'essence en taxe spéciale, un prélèvement de 30 \$ sur leur plaque d'immatriculation, 1 cent par 100 \$ d'évaluation

foncière et 46 millions du budget municipal pour financer le réseau de transport de Longueuil. Dans ce contexte, cette mesure (le péage) est carrément au détriment des gens de la Rive-Sud. »

Pour leur part, le chef de l'opposition au conseil municipal de Montréal, Martin Lemay, de même que la députée de La Pi-

nière (une circonscription de la Rive-Sud), Fatima Houada-Pepin, ont réclamé que gouvernement mette de côté les recommandations de la commission Nicolet et qu'il aille de l'avant avec le projet de train SLR, toujours à l'étude par l'Agence métropolitaine de transport.

PETITES ANNONCES

DÈS 8 HEURES!

COMMENT NOUS JOINDRE

Heures d'ouverture: lundi au vendredi, de 8 h à 17 h 30

► Par téléphone: **(514) 987-8363**

► Par télécopieur: **(514) 848-6287**

► Adresse postale: Les petites annonces, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec H2Y 1K9

► petitesannonces@lapresse.ca

► Communiquez les renseignements suivants lors de votre réservation par télécopieur, courriel ou par la poste:

- Nom complet, adresse et numéro de téléphone pour la facturation
- Rubrique, texte et dates de parution
- Personne à joindre par vérification
- Numéro de téléphone pour vous joindre en semaine entre 8 h et 17 h 30, si différent de celui de la facturation

► **Avis**

Nos annonces sont priées de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt La Presse qui convient de publier dans la prochaine édition du journal, une version corrigée de celle-ci. Tout erreur ou plainte visant la teneur d'une annonce doit être signalée le jour de sa parution avant 17 h, pour fins de correction lors de la prochaine édition du journal. De même, en cas d'annulation d'une annonce, l'avis à cette fin doit être donné avant 17 h, du lundi au vendredi, le jour qui précède sa parution. Les annonces sont sujettes à l'approbation de leur contenu de même qu'à l'approbation du crédit de l'expéditeur.

La Presse se réserve le droit de publier, d'annuler ou de classer correctement toute annonce sous la rubrique appropriée.

Offres d'emploi : Tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

Soumettez votre annonce pour le lendemain entre 8 h et 17 h 30, du lundi au vendredi

ou

24 heures sur 24, communiquez votre annonce par courriel à petitesannonces@lapresse.ca ou sur capresse.ca

nous confirmerons votre réservation durant nos heures d'ouverture.

100 IMMOBILIER

• RÉSIDENTIEL •
ACHAT - VENTE • ÉCHANGE

Visites libres100
Île de Montréal101
Centre-ville102
Vieux-Montréal103
Maisons de prestige104
Laval, Rive-Nord105
Rive-Sud106
Banlieue ouest107
Banlieue est108
Laurentides, Lanaudière109
Estrie, Cantons de l'Est110
Extérieur de Montréal111
Bord de l'eau112
États-Unis, hors frontières113
Temps partagé, échange114
Condominiums, copropriétés115
Maisons de campagne, domaines116
Chalets117
Maisons mobiles118
Propriétés à échanger119
Propriétés demandées120
Fermes, terres121
Terrains résidentiels122
Prêts hyp. / résidentiel123
Divers129

• INDUSTRIEL •
ACHAT - VENTE • ÉCHANGE

Propriétés à revenus160
Propriétés comm. / industrielles162
Fermes, terres168
Commerces170
Copropriétés, espaces comm. / industriels172
Terrains comm. / industriels173

• LOCATION •
Espaces comm. / industriels à louer180
Commerces à louer182
Entrepôts à louer184
Bureaux à louer186
Magasins à louer188
Divers189

Propriétés à louer149
Résidences pour aînés150
Garages152
On demande à louer153
On demande à partager154
Sous-location155
Appartements meublés156

• INDUSTRIEL •
ACHAT - VENTE • ÉCHANGE

Propriétés à revenus160
Propriétés comm. / industrielles162
Fermes, terres168
Commerces170
Copropriétés, espaces comm. / industriels172
Terrains comm. / industriels173

• LOCATION •
Espaces comm. / industriels à louer180
Commerces à louer182
Entrepôts à louer184
Bureaux à louer186
Magasins à louer188
Divers189

Industriel, manufacturier329
Entretien, sécurité, conciergerie331
Services domestiques334
Musiciens, artistes337
Mannequins, modèles339
Emplois divers340
Emplois divers à temps partiel342
Emplois demandés343
Méthodes de recherche
d'emploi348
Bénévolat349

• COURS •
Cours350
Soulais, événements401
Avis de recherche402
Compagnes, compagnons403
Agences de rencontres404
Clubs de rencontres405
Lignes de rencontres406
Astrologie, occultisme410
Billets de sport / spectacles419
Activités sociales420
Escortes, rencontres, etc.440
Studios de massage445
Divers450

LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Sports, plein air605
Séjours, excursions610

• ÉQUIPEMENTS RÉCRÉATIFS •
ACHAT - VENTE • ÉCHANGE

Motorcycles655
Bateaux, sports nautiques658
Motoneiges661
Véhicules récréatifs667
Remorques668

SAFFAIRES

Site Internet704
Occasions d'affaires710
Franchises714
Services spécialisés, financement715
Tenue de livres, impôt725

AVIS

Avis légal801
Avis divers, communiqués805
Avis de dissolution, changements de nom850

VÉHICULES AUTOMOBILES

Machinerie diverse, véhicules lourds501
Camions, 4 x 4, fourgonnettes511
Véhicules 5000 \$ et moins548
Automobiles
Autos, camions antiques et de collection555
Autos - camions à louer557
Services divers560
Pièces et accessoires568
Ferraille569
Entreposage de véhicules575

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

Remerciements600
Condoléances600
Prières600
Décès600

300 OFFRES D'EMPLOI

Offres d'emploi (encadrés seulement)300
Programmes de formation303
Postes cadres et professionnels304
Santé, services communautaires306
Éducation, enseignement307
Gardières308
Bureaux310
Informatique313
Assurance316
Secteur automobile317
Vente, commerce319
Immobilier320
Transport, camionnage321
Hôtellerie, restauration, alimentation322
Impression, infographie324
Technique, métiers, sous-traitance325
Cuisine, esthétique327
Industrie du vêtement328

200 MARCHANDISES ET SERVICES

La place du marché201
Audiovisuel, photographie203
Instruments de musique205
Meubles, électroménagers206
Équipements, articles maison207
Fourrage, climatisation209
Vêtements, fourrure210
Collections211
Antiquités, œuvres d'art, bijoux212
Livres214
Informatique217
Animaux220
Perdu221
Trouvé222
Piscines224
Bois de foyer225
Bureau, téléphonie228

100 Petites annonces

www.capresse.ca

100 Immobilier

100 VISITES LIBRES
ROSEMONT, 5345-47 Monsabré, duplex s/dét., 1200 pi.c.a. Garage, foyer, climatisé, jardin. Impeccable. 259 000 \$. Dm. 14h. 16h. 514-483-3069.

101 ÎLE DE MONTRÉAL
1157 PLACE HENRI-GAUSSIER, secteur André-Grasut, condo 1760 pi.c.a., 4 ch., 1er étage + s/sol, 229 000\$. Ctr Sutton, R. Raïfa 514-727-7575 Sutton

102 ÎLE DE MONTRÉAL
TRIPLEX + bachelors dans Mercier. 1x5/2, 2x3/2, 1x4/1, bois franc, bien rénové. 189 500 \$. D. Gingsar Re/Max 2000 ctr 450-682-0101.

103 VIEUX-MONTRÉAL
BÂTISSSE historique, lot rénové en 2000, 2010 pi.c.a., pl. lat. les, lumineux, terrasse, piscine int. 369 000 \$. S. Soraya Quilaine, agent imm. affiliée, Sutton ctr. 514-942-2312

104 CONDO - 1 McGill
Cottage de luxe, 7/4, clim. centrale, bain tour, foyer, s/sol, 1er. La Capitale Cosmo Roselli ctr. (514) 281-1515.

105 LAVAL, RIVE-NORD
MÉTRO Papineau triplex s/dét. 3x6/1, foyer, rev. 30 000 \$. Prix 345 000 \$. 514-597-2739

106 RIVE-SUD
BELOEIL, bung. près autoroute 20, Richelieu, vue montagne, école, piste cyclable 4 ch., s/sol fini, foyer, a/c central th-pompe, gar. double, serre, paysager, 28 000 car terrain, maison unique. 239 000 \$. 450-467-9171

107 BANLIEUE OUEST
LAPRAIRIE, sans intermédiaire, cottage 1999, 4 ch., pl. bois, r.-de-ch., s/sol entièrement fini, gar., très belle maison. À voir. 514-271-4456, 514-276-0693.

108 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
BORD de lac St-Sauveur, cott 3 ch., rénové 2002, puits artésien, 2 canoës, 10 ch., atelier. 514-254-4261, 514-857-2329

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
TRAVAILLES chez toi, résidence 17 pièces, 3 s/bans, 2 salles, 2 cuisines, 10 ch., atelier, 3 entrées privées, balayuse centrale sur les 3 étages, bien situé dans Joliette, grand terrain arrière intime divisé en 2, piscine, jardin, syst. élect./huile, conçu pour fonctionner en cas de panne avec la génératrice. (dejà en opération) Agent s'abstenir. 450-889-6269

110 CANTONS DE L'EST
DIRECTION DU PROPRIO St-Gérard près Weedon, coeur ville 207, rue Principale, lot duplex, élect. bois franc, les entrées, serv. services, 800 \$, Juillet. 514-384-1141

111 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
2 1/2, 3/4, 4 1/2, 5 1/2 Centre-Ville, Lasalle, N.D.G. Village Gary, Rosemont, St-Henri et lots résidentiels (514) 937-6137 ext. 226

112 BORD DE L'EAU
À AHUNTIC, 10 585 Berr, 3 1/2, 28 triplex, 4008, juillet. 514-334-6048

113 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
À AHUNTIC, 10 585 Berr, 3 1/2, 28 triplex, 4008, juillet. 514-334-6048

114 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
À AHUNTIC, 10 585 Berr, 3 1/2, 28 triplex, 4008, juillet. 514-334-6048

115 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
À AHUNTIC, 10 585 Berr, 3 1/2, 28 triplex, 4008, juillet. 514-334-6048

116 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
À AHUNTIC, 10 585 Berr, 3 1/2, 28 triplex, 4008, juillet. 514-334-6048

117 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
À AHUNTIC, 10 585 Berr, 3 1/2, 28 triplex, 4008, juillet. 514-334-6048

118 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
À AHUNTIC, 10 585 Berr, 3 1/2, 28 triplex, 4008, juillet. 514-334-6048

119 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
À AHUNTIC, 10 585 Berr, 3 1/2, 28 triplex, 4008, juillet. 514-334-6048

120 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
À AHUNTIC, 10 585 Berr, 3 1/2, 28 triplex, 4008, juillet. 514-334-6048

121 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
À AHUNTIC, 10 585 Berr, 3 1/2, 28 triplex, 4008, juillet. 514-334-6048

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS
200 000 pi. Sherbrooke/Gouin, pour condos, accès subdivision. 514-254-4261, 514-857-2329

123 BORD DE L'EAU
À AHUNTIC, 10 585 Berr, 3 1/2, 28 triplex, 4008, juillet. 514-334-6048

124 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
À AHUNTIC, 10 585 Berr, 3 1/2, 28 triplex, 4008, juillet. 514-334-6048

125 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
À AHUNTIC, 10 585 Berr, 3 1/2, 28 triplex, 4008, juillet. 514-334-6048

126 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
À AHUNTIC, 10 585 Berr, 3 1/2, 28 triplex, 4008, juillet. 514-334-6048

127 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
À AHUNTIC, 10 585 Berr, 3 1/2, 28 triplex, 4008, juillet. 514-334-6048

128 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
À AHUNTIC, 10 585 Berr, 3 1/2, 28 triplex, 4008, juillet. 514-334-6048

129 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
À AHUNTIC, 10 585 Berr, 3 1/2, 28 triplex, 4008, juillet. 514-334-6048

130 LAURENTIDES LANAUDIÈRE
À AHUNTIC, 10 585 Berr, 3 1/2, 28 triplex, 4008, juillet. 514-334-6048

131 ÎLE DE MONTRÉAL
OUTREMONT, 5/1, clair, bois franc, poêle frigo, non chauffé, 1er mars, 900 \$, 514-276-7354.

132 BORD DE L'EAU
OUTREMONT, beau grand 4/2, près de U de M, 2 s/bans, chauffé, garage, 01-07-03, 1200 \$ par mois. 514-948-3909.

133 ÎLE DE MONTRÉAL
OUTREMONT, r.-de-ch., grand 5/2, entièrement rénové, 2 grandes chambres, 1 025 \$ non chauffé. Libre 1er mai. 514-276-4274.

134 ÎLE DE MONTRÉAL
OUTREMONT, rue Outremont com Bernard, super beau 2 1/2, 565 \$, chauffé, élect, ascenseur, 514-272-6013.

135 LAVAL, RIVE-NORD
VILLERAY, lueux 4/1, près métro Jarry, 725 \$, 514-495-0567, 514-857-5984.

136 LAVAL, RIVE-NORD
VILLERAY, sur la belle rue Foucher, grand lot, 1100 pi.c.a., r.-de-ch. de triplex, magnifique, tout neuf, foyer, mur de briques, pl. bois franc, très éclairé, cour privée, à pas des métros, Jarry et Crémazie, 1500 \$/mois. Libre 514-893-2541

137 LAVAL, RIVE-NORD
VOUS CHERCHEZ 3/2, 4/1, 5/1 à louer, appelez-nous. Accès Logements 514-329-2992.

138 LAVAL, RIVE-NORD
WESTMONT, coin recherche, 4/1, DESIGN aire ouverte, 1/1 STUDIO, semi s/sol (pière / bois), tout inclus. 514-487-3374.

139 LAVAL, RIVE-NORD
4/1, REDPATH, 1300 \$ 2 s/bans, 31 000\$. Chauffés, eau chaude. Poêle, frigo, lave-vaisselle inclus. Garage, 2e, ascenseur, insonorisé. Concierge résident, sécuritaire. Immédiat et 1er juin. 514-949-0710, 514-721-9181.

140 LAVAL, RIVE-NORD
APPT. LUXUEUX CENTRE-VILLE

141 LAVAL, RIVE-NORD
STYLE CONDO 1250 à 2560 pi car. avec a/c central 514-256-5000

142 LAVAL, RIVE-NORD
Le Nouveau PORT DE MER 3 1/2 - 4 1/2 + Maisonnette à partir de 730 \$

143 LAVAL, RIVE-NORD
CANDIAC, 6/1, sur 2 étages, garage, entrée privée, 1150 \$, 450-659-4594

144 LAVAL, RIVE-NORD
CANDIAC, rue Picardi, condo 4/1, luxueux, 1100 \$, 450-678-4872, 926-2127

145 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

146 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

147 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

148 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

149 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

150 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

151 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

152 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

153 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

154 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

155 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

156 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

157 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

158 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

159 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

160 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

161 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

162 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

163 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

164 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

165 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

166 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

167 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

168 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

169 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

170 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

171 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

172 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

173 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

174 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

175 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

176 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

177 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

178 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

179 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

180 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

181 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

182 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

183 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

184 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

185 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

186 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

187 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

188 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

189 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

190 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

191 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

192 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

193 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

194 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

195 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

196 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

197 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

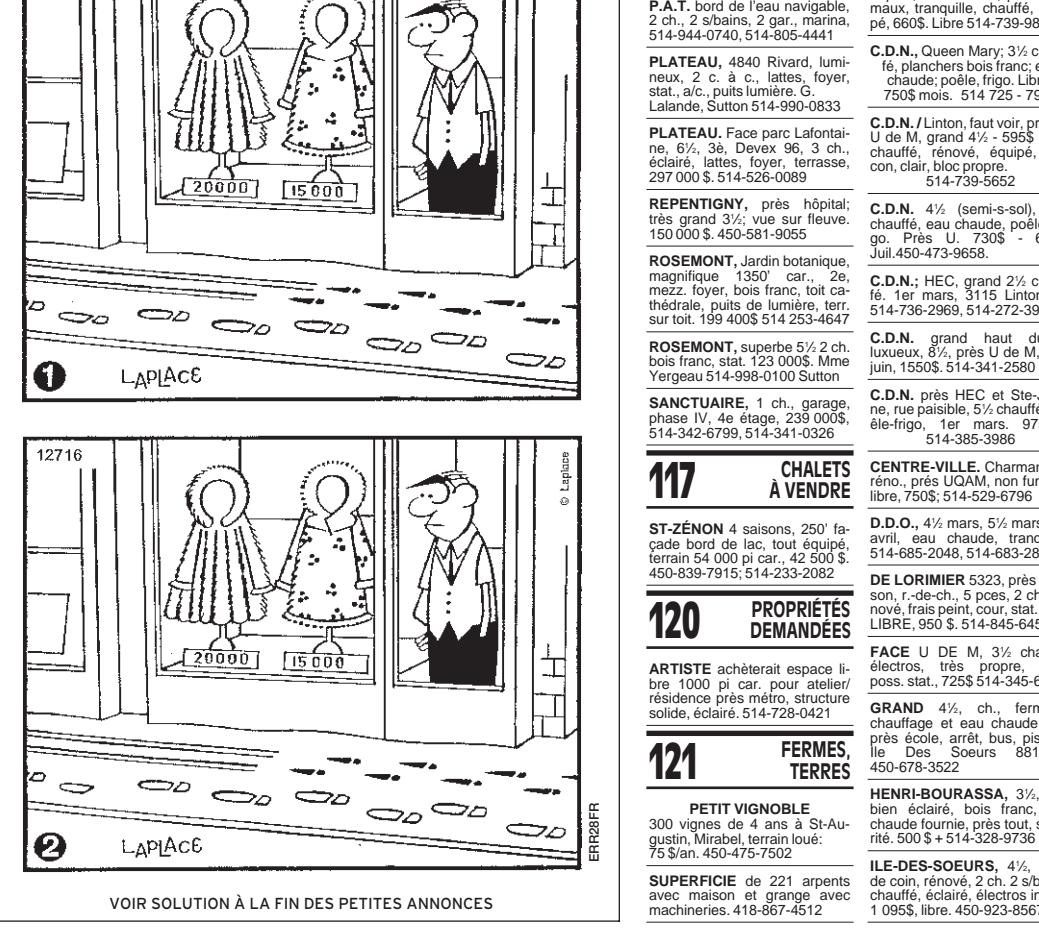
198 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

199 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

200 LAVAL, RIVE-NORD
LONGUEUIL, 3/1 - 4/1 - 5/1 chauffés, 450-677-1940

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



100 APPARTEMENTS NEUFS À LOUER

Studios 1 et 2 chambres avec électroménagers inclus. Près du métro Saint-Laurent. À voir! 318210 (514) 868-1118 www.clobernelesneuve.ca

101 D.D.O., 4/1, mars, 5/1, avril, eau chaude, idéal étudiant, métro. 514-733-5020

102 B.OUL. ST-JOSEPH E., 4/1 luxueux, rénové, chauffé, métro, 1100\$, libre. 514-527-1961

103 C.D.N., 1/1, ensolleilé, belle vue, 4866 C.D.N. (Rockhill), 613 \$, libre. 514-731-4578.

104 C.D.N., 5/1, réno. 3e, près V.M.R., 2 ch., entrées lavées pas chauffé, balcons, bois, poss. stat., 775 \$/mois. 450-621-3265, 450-473-9658

105 C.D.N., app. 3/1 réno, U de M, hôpital, non fumeur, pas d'anti-mois, possible, 5/1 chauffé, équip. 660\$. Libre 739-3950

106 C.D.N., Queen Mary, 3/1 chauffé, pl. chaudières bois franc, eau chaude, poêle, frigo, stat., a/c, puits lumière, G. Lande, Sutton 514-990-0833

107 C.D.N./Linton, faut voir près U de M, grand 4/1, 508 \$ non chauffé, rénové, élect., balcon, clair, bois propre. 514-739-5652

108 C.D.N., 4/1 (semi-sol), 3/1, chauffé, eau chaude, poêle, frigo. Près U. 7308. 675\$. Juin. 450-473-9658.

109 C.D.N., HEC, grand 2 1/2 chauffé, 1er mars, 3115 Linton #5, 514-736-2969, 514-272-3950.

110 C.D.N., grand haut duplex luxueux, 8/1, près U de M, libre juin, 1550\$. 514-341-2680

111 C.D.N., près HEC et Ste-Justine, non fumeur, 5/1 chauffé, poêle, frigo, stat., a/c, puits lumière, G. Lande, Sutton 514-990-0833

112 C.D.N., 3/1, réno, 3e, près V.M.R., 2 ch., entrées lavées pas chauffé, balcons, bois, poss. stat., 775 \$/mois. 450-621-3265, 450-473-9658

113 C.D.N., Queen Mary, 3/1 chauffé, pl. chaudières bois franc, eau chaude, poêle, frigo, stat., a/c, puits lumière, G. Lande, Sutton 514-990-0833

114 C.D.N./Linton, faut voir près U de M, grand 4/1, 508 \$ non chauffé, rénové, élect., balcon, clair, bois propre. 514-739-5652

115 C.D.N., 4/1 (semi-sol), 3/1, chauffé, eau chaude, poêle, frigo. Près U. 7308. 675\$. Juin. 450-473-9658.

116 C.D.N., HEC, grand 2 1/2 chauffé, 1er mars, 3115 Linton #5, 514-736-2969, 514-272-3950.

117 C.D.N., grand haut duplex luxueux, 8/1, près U de M, libre juin, 1550\$. 514-341-2680

118 C.D.N., près HEC et Ste-Justine, non fumeur, 5/1 chauffé, poêle, frigo, stat., a/c, puits lumière, G. Lande, Sutton 514-990-0833

119 C.D.N., 3/1, réno, 3e, près V.M.R., 2 ch., entrées lavées pas chauffé, balcons, bois, poss. stat., 775 \$/mois. 450-621-3265, 450-473-9658

120 C.D.N., Queen Mary, 3/1 chauffé, pl. chaudières bois franc, eau chaude, poêle, frigo, stat., a/c, puits lumière, G. Lande, Sutton 514-990-0833

121 C.D.N./Linton, faut voir près U de M, grand 4/1, 508 \$ non chauffé, rénové, élect., balcon, clair, bois propre. 514-739-5652

122 C.D.N., 4/1 (semi-sol), 3/1, chauffé, eau chaude, poêle, frigo. Près U. 7308. 675\$. Juin. 450-473-9658.

123 C.D.N., HEC, grand 2 1/2 chauffé, 1er mars, 3115 Linton #5, 514-736-2969, 514-272-3950.

124 C.D.N., grand haut duplex luxueux, 8/1, près U de M, libre juin, 1550\$. 514-341-2680

125 C.D.N., près HEC et Ste-Justine, non fumeur, 5/1 chauffé, poêle, frigo, stat., a/c, puits lumière, G. Lande, Sutton 514-990-0833

126 C.D.N.,

100 Immobilier

153 ON DEMANDE À LOUER
PERSONNE seule retraitée cherche 4/5 ou 5/6 haud duplex à MtJ, juillet, 514-274-6062

154 ON DEMANDE À PARTAGER
COLOC recherché 4/4, Mtl, Leval, près boul. St-Martin, meublé, réf. Libre, 514-91-2385

155 SOUS LOCATION
ILE-DES-SOEURS, joli 3/4, tout béton, électros, cuisinier, piscine, chauffage, 460 \$, 490 \$, 514-490-1300, 514-332-6884

156 APPARTEMENTS MEUBLES
À 2 pas métro Jean-Talon, 11, 7171 Châteaurand, rénovés, chauffés, 460 \$, 490 \$, 514-490-1300, 514-332-6884

À BERRI UQAM
Hôtel/Studio/meublé, tout équipé, 514-286-2515

A LOUER CENTRE-VILLE
Luxueux 3/4, 4/5, meublé, court-long terme, 514-937-4249

À MTL, près métro, beaux 3/4 meublé, stat., 875\$ +, Aussi 3/4, Plateau, 450-443-9813

Carré St-Louis, Av. Laval
App/Studio/meublé, tout équipé, court-long terme, 514-282-7797

CENTRE, 3463 Ste-Famille, 1 1/2, 2 1/2, 3/4, literie, vaisselle, réf. à-câble, tél., internet, près Plateau des Arts / Mc Gill, Court et long terme, 514-842-8041

CENTRE-VIEUX MTL-ETC.
luxueux, 1-2 ch., vue, piscine, gym, 1700\$ +, 514-656-6666

CENTRE-VILLE, VIEUX MTL
condos de prestige, 1400 \$ et +, Côté Troc Vacances 939-0552

HÔTEL DAYS INN à Brossard
app. et studios meublés, sem. ou mois. Inf.: 450-466-2186

MÉTRO Pie-IX, face jardin
Botanique, triplex, 3/4, meublé, sem/mois, 850\$-1400\$ 514-941-6039, 514-333-0667

MEUBLES, tout inclus, 1 1/2, 3/4, Plateau/Centre-Ville, court/long terme, 514-525-0089

NOUVEAU-ROSEMONT
très beau 4/5 rénové, équipé de A à Z, non fumeur, près de tout, libre, 1400\$/mois tout inclus, 514-255-7546

PEEL PLAZA
GRAND 3 1/2
Meublé, très luxueux, idéal pour exécutif. Service domestique optionnel. Occ. toutes les semaines. Lun. au ven. 9 h à 17 h
3460, Peel (nord Sherbrooke) (514) 288-7819

200 Marchandises et services

203 AUDIOVISUEL
1 ACHETEUR de caméras 35 mm, 2 1/4 et numérique, Canon Nikon... Steve, 514-707-7973

206 MEUBLES, ÉLECTROMÉNAGERS
MAGNIFIQUE table carrée en bois noir et gris, 6'x6', 8 chaises, 1200 \$. Bahut avec vaisselle, 1500 \$. 514-739-9314

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE
PIANO droit Weber
bonne condition
1500\$, 450-465-9529

PIANOS
app. droit, queue, avec garantie
BOUYER/HERZOG
(514) 722-8741

PLUSIEURS pianos à queue
antiques pour refaire et petit piano. Occ. toutes les semaines. Lun. au ven. 9 h à 17 h
3460, Peel (nord Sherbrooke) (514) 288-7819

PIANO d'occasion
PIANO droit Weber
bonne condition
1500\$, 450-465-9529

PIANOS
app. droit, queue, avec garantie
BOUYER/HERZOG
(514) 722-8741

PLUSIEURS pianos à queue
antiques pour refaire et petit piano. Occ. toutes les semaines. Lun. au ven. 9 h à 17 h
3460, Peel (nord Sherbrooke) (514) 288-7819

PIANO d'occasion
PIANO droit Weber
bonne condition
1500\$, 450-465-9529

PIANOS
app. droit, queue, avec garantie
BOUYER/HERZOG
(514) 722-8741

PLUSIEURS pianos à queue
antiques pour refaire et petit piano. Occ. toutes les semaines. Lun. au ven. 9 h à 17 h
3460, Peel (nord Sherbrooke) (514) 288-7819

PIANO d'occasion
PIANO droit Weber
bonne condition
1500\$, 450-465-9529

PIANOS
app. droit, queue, avec garantie
BOUYER/HERZOG
(514) 722-8741

PLUSIEURS pianos à queue
antiques pour refaire et petit piano. Occ. toutes les semaines. Lun. au ven. 9 h à 17 h
3460, Peel (nord Sherbrooke) (514) 288-7819

PIANO d'occasion
PIANO droit Weber
bonne condition
1500\$, 450-465-9529

PIANOS
app. droit, queue, avec garantie
BOUYER/HERZOG
(514) 722-8741

PLUSIEURS pianos à queue
antiques pour refaire et petit piano. Occ. toutes les semaines. Lun. au ven. 9 h à 17 h
3460, Peel (nord Sherbrooke) (514) 288-7819

PIANO d'occasion
PIANO droit Weber
bonne condition
1500\$, 450-465-9529

PIANOS
app. droit, queue, avec garantie
BOUYER/HERZOG
(514) 722-8741

PLUSIEURS pianos à queue
antiques pour refaire et petit piano. Occ. toutes les semaines. Lun. au ven. 9 h à 17 h
3460, Peel (nord Sherbrooke) (514) 288-7819

PIANO d'occasion
PIANO droit Weber
bonne condition
1500\$, 450-465-9529

PIANOS
app. droit, queue, avec garantie
BOUYER/HERZOG
(514) 722-8741

PLUSIEURS pianos à queue
antiques pour refaire et petit piano. Occ. toutes les semaines. Lun. au ven. 9 h à 17 h
3460, Peel (nord Sherbrooke) (514) 288-7819

PIANO d'occasion
PIANO droit Weber
bonne condition
1500\$, 450-465-9529

PIANOS
app. droit, queue, avec garantie
BOUYER/HERZOG
(514) 722-8741

PLUSIEURS pianos à queue
antiques pour refaire et petit piano. Occ. toutes les semaines. Lun. au ven. 9 h à 17 h
3460, Peel (nord Sherbrooke) (514) 288-7819

240 Marché aux puces

2 CAUSEUSES cuir beige
600\$. Autres: meubles audio-vidéo, dinette, etc. 450-965-9804

FOURNAINES huile/eau chaud, gaz/eau-chaud, échangeur d'air, 514-256-2399

GÉNÉRATRICE 5000 watts
diesel, 6672". 6 mpcr., 1 feu, 514-577-1416

LAVERUSE, sècheuse Inglis,
500\$. 500\$. 514-913-1456

PLACES 2000, 514-913-1456

LOT, d'articles de tout genre
pour travail de puces (514) 951-0282

MACHINE À COUDRE
industrielle Pfaff, pour cuir et tissu, double entraînement, très bon état, prix: 700 \$. 450-432-9817

MATELAS sommier Simmons,
doubles 225". 514-322-9962

MEUBLE de bureau Lacasse
pour vente séparément, 500\$. 514-274-6199

MEUBLES antiques, tableaux,
électros, CD, livres, bibelots, ordinateur. 514-521-4763

MEUBLE de bureau Lacasse
pour vente séparément, 500\$. 514-274-6199

MEUBLES antiques, tableaux,
électros, CD, livres, bibelots, ordinateur. 514-521-4763

MEUBLE de bureau Lacasse
pour vente séparément, 500\$. 514-274-6199

MEUBLES antiques, tableaux,
électros, CD, livres, bibelots, ordinateur. 514-521-4763

MEUBLE de bureau Lacasse
pour vente séparément, 500\$. 514-274-6199

MEUBLES antiques, tableaux,
électros, CD, livres, bibelots, ordinateur. 514-521-4763

MEUBLE de bureau Lacasse
pour vente séparément, 500\$. 514-274-6199

MEUBLES antiques, tableaux,
électros, CD, livres, bibelots, ordinateur. 514-521-4763

MEUBLE de bureau Lacasse
pour vente séparément, 500\$. 514-274-6199

MEUBLES antiques, tableaux,
électros, CD, livres, bibelots, ordinateur. 514-521-4763

MEUBLE de bureau Lacasse
pour vente séparément, 500\$. 514-274-6199

MEUBLES antiques, tableaux,
électros, CD, livres, bibelots, ordinateur. 514-521-4763

MEUBLE de bureau Lacasse
pour vente séparément, 500\$. 514-274-6199

MEUBLES antiques, tableaux,
électros, CD, livres, bibelots, ordinateur. 514-521-4763

MEUBLE de bureau Lacasse
pour vente séparément, 500\$. 514-274-6199

MEUBLES antiques, tableaux,
électros, CD, livres, bibelots, ordinateur. 514-521-4763

MEUBLE de bureau Lacasse
pour vente séparément, 500\$. 514-274-6199

MEUBLES antiques, tableaux,
électros, CD, livres, bibelots, ordinateur. 514-521-4763

MEUBLE de bureau Lacasse
pour vente séparément, 500\$. 514-274-6199

MEUBLES antiques, tableaux,
électros, CD, livres, bibelots, ordinateur. 514-521-4763

MEUBLE de bureau Lacasse
pour vente séparément, 500\$. 514-274-6199

MEUBLES antiques, tableaux,
électros, CD, livres, bibelots, ordinateur. 514-521-4763

MEUBLE de bureau Lacasse
pour vente séparément, 500\$. 514-274-6199

MEUBLES antiques, tableaux,
électros, CD, livres, bibelots, ordinateur. 514-521-4763

MEUBLE de bureau Lacasse
pour vente séparément, 500\$. 514-274-6199

MEUBLES antiques, tableaux,
électros, CD, livres, bibelots, ordinateur. 514-521-4763

MEUBLE de bureau Lacasse
pour vente séparément, 500\$. 514-274-6199

MEUBLES antiques, tableaux,
électros, CD, livres, bibelots, ordinateur. 514-521-4763

MEUBLE de bureau Lacasse
pour vente séparément, 500\$. 514-274-6199

MEUBLES antiques, tableaux,
électros, CD, livres, bibelots, ordinateur. 514-521-4763

MEUBLE de bureau Lacasse
pour vente séparément, 500\$. 514-274-6199

MEUBLES antiques, tableaux,
électros, CD, livres, bibelots, ordinateur. 514-521-4763

MEUBLE de bureau Lacasse
pour vente séparément, 500\$. 514-274-6199

MEUBLES antiques, tableaux,
électros, CD, livres, bibelots, ordinateur. 514-521-4763

MEUBLE de bureau Lacasse
pour vente séparément, 500\$. 514-274-6199

300 Offres d'emploi

331 ENTRETIEN, SECURITE, CONCIERGE
GERANT(E) pour administration ensemble de bureaux et apps. Expérience non nécessaire. Doit être dynamique, familier avec l'informatique et aimer apprendre. Rémunération compétitive plus appr. Répondre par fax au: 514-272-8070.

RECHERCHE personne mature
pour travail de soir et de fin de semaine. Avoir moyens de transport. 20h à 12. Laisser vos coordonnées au: 450-584-3879.

334 SERVICES DOMESTIQUES
GARDIENNE(S) jr/sem. Iles des Soeurs. Bébé 9 mois. Debut-fm mars. 514-768-5599

GARDIENNE recherchée,
chez-moi (Cartierville), enfants de 4 ans et 10 ans; non-fumeur. Réf., Entretien ménage incl. 514-337-1121

340 EMPLOIS DIVERS
GAGNEZ 200 \$, 300 \$, 500 \$, ou plus par sem. en assemblant nos différents produits à la maison. Aucune exp. nécessaire. Pour plus d'info, envoyez une enveloppe pré-adressée à: Stacey Craft 3-1750 The Queensway #116 1228, réf.: 154 Toronto, Ont. M9C 5S5

343 EMPLOIS DEMANDES
AVEZ BESOIN d'aide, avec expérience pour ménage ou garder votre résidence. Grace 514-805-3075

COMPTABLE
professionnel, états financiers, impôts, rapports TPS TVQ. 450-468-4324

JEUNE retraitée offre ses services
de gardiennage pour personnes âgées, 1 ou 2 fois/semaine. Lise 514-943-7128.

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

350 COURS
PROFESSEUR UNIVERSITAIRE
spécialiste en espagnol offre cours aux hommes d'affaires et professionnels. 514-944-2034

500 Véhicules automobiles

511 CAMIONS, JEEPS, FOURCANNETTES
CARAVAN 97, gar. Plan d'Or, 7 pass., équipée, 104 000km, 8500\$, 514-271-8004.

CHEV. Blazer LT 99, 4 X 4, cuir, 4 portes, 514 385-9595 www.bourassamazda.com

CHEV. Tracker 00, 4 ptes, man air, bag max km, 514 385-9595 www.bourassamazda.com

CHEV Jimmy SLE 94, 4 X 4, équipé, tout électrique, air, A-1 6995 \$, crt., (514) 237-5885

CHEVROLET Venture 2000, beige, 61 000 km, 199 \$/mois Toyota IX, 514-329-0909

CHEVROLET Venture 2000, beige, 61 000 km, 199 \$/mois Toyota IX, 514-329-0909

CHEVROLET Venture 2000, beige, 61 000 km, 199 \$/mois Toyota IX, 514-329-0909

CHEVROLET Venture 2000, beige, 61 000 km, 199 \$/mois Toyota IX, 514-329-0909

CHEVROLET Venture 2000, beige, 61 000 km, 199 \$/mois Toyota IX, 514-329-0909

CHEVROLET Venture 2000, beige, 61 000 km, 199 \$/mois Toyota IX, 514-329-0909

CHEVROLET Venture 2000, beige, 61 000 km, 199 \$/mois Toyota IX, 514-329-0909

CHEVROLET Venture 2000, beige, 61 000 km, 199 \$/mois Toyota IX, 514-329-0909

CHEVROLET Venture 2000, beige, 61 000 km, 199 \$/mois Toyota IX, 514-329-0909

CHEVROLET Venture 2000, beige, 61 000 km, 199 \$/mois Toyota IX, 514-329-0909

CHEVROLET Venture 2000, beige, 61 000 km, 199 \$/mois Toyota IX, 514-329-0909

CHEVROLET Venture 2000, beige, 61 000 km, 199 \$/mois Toyota IX, 514-329-0909

CHEVROLET Venture 2000, beige, 61 000 km, 199 \$/mois Toyota IX, 514-329-0909

CHEVROLET Venture 2000, beige, 61 000 km, 199 \$/mois Toyota IX, 514-329-0909

CHEVROLET Venture 2000, beige, 61 000 km, 199 \$/mois Toyota IX, 514-329-0909

CHEVROLET Venture 2000, beige, 61 000 km, 199 \$/mois Toyota IX, 514-329-0909

CHEVROLET Venture 2000, beige, 61 000 km, 199 \$/mois Toyota IX, 514-329-0909

CHEVROLET Venture 2000, beige, 61 000 km, 199 \$/mois Toyota IX, 514-329-0909

CHEVROLET Venture 2000, beige, 61 000 km, 199 \$/mois Toyota IX, 514-329-0909

CHEVROLET Venture 2000, beige, 61 000 km, 199 \$/mois Toyota IX, 514-329-0909



Décès, prières, remerciements

900 Petites annonces
cyberpresse.ca/necrologie

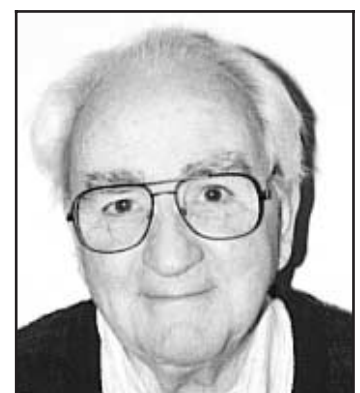
INDEX DES DÉCÈS

BEDROSSIAN (Jarabedian), Élise
Montréal
BÉLANGER, Rosaire
Montréal
DESJARDINS, Henriette (Remillard)
DESJARDINS, Maurice
Montréal
DESROSIERS, née Girard, Gisèle
Longueuil
DUMOUCHEL, Laurent
Montréal
GAUVREAU, Louise (née Laurendeau)
Montréal
GUAY, Réjean
HUBERT-GAGNON, Lucette
LABINE-GODIN, Nolia
LACHAPELLE (Gauthier), Jeannine
Laval
LACROIX PICHÉ, Mario
Laval
LANTHIER, Jo-Anne
St-Damien
PÉPIN-DEMERS, Rita
St-Lambert
SYLVAIN, Roméo
Laval

N'oubliez pas de commander votre signet
cyberpresse.ca/necrologie

DÉCÈS

BEDROSSIAN (née Jarabedian), Élise
Le 23 février 2003, est décédée à l'âge de 87 ans, Mme Élise Bedrossian, née Jarabedian. Elle laisse dans le deuil ses enfants, le Dr Adèle Adjami et de Dr Roupen Bedrossian (Annie), ses petits-enfants (Carl, Souran, Taline, Nadine et Edward), ainsi que parents et amis. Une séance de prières aura lieu à l'Église Arménienne Sourg Hagop, le vendredi 28 février 2003 de 19 h à 21 h. Les funérailles auront lieu le samedi 1er mars 2003 à 11 h à l'Église Arménienne Sourg Hagop située au 3401, rue Olivier-Asselin à Montréal. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'hôpital Sainte-Justine (département d'oncologie) seraient appréciés.
Salon funéraire Komitas inc.
(514) 331-0400



BÉLANGER, Rosaire
1922-2003

À Montréal, le 25 février 2003, est décédé monsieur Rosaire Bélanger, époux de Jeannine Doyotte. Il était le père de feu Pierre et feu Claude. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles Monique (Mario Perron), Sylvie (Laurent Rousseau), Julie (Lise Beausoleil), ses petits-enfants Félix, Maxime, Xavier et Camille Rousseau, ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances le samedi 1er mars à compter de 15 h, suivi d'une liturgie de la Parole à 17 h 30 en la chapelle du
Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval
(514) 270-3112

Remerciements au personnel et à la direction de la Résidence Angelica pour les bons soins prodigués. Des dons à la société de votre choix seraient appréciés.

DESJARDINS, Henriette (Remillard)

À Montréal, le 31 décembre 2002, est décédée Henriette Remillard Desjardins, épouse de feu Maurice Desjardins. Elle laisse dans le deuil ses frères et ses sœurs Lucienne, Marie Berthe, Gertrude, Armand, Fleurette, Claude, Jacques, ses belles-sœurs, ses beaux-frères, ses neveux et nièces. Le service funéraire aura lieu à l'église St-Bonaventure, 5205, St-Zotique Est, à Montréal, le samedi 1er mars à 11 h. La famille sera présente à l'église à compter de 10 h 30 pour recevoir les condoléances.

DESJARDINS, Maurice

À Montréal, le 18 février 2003, est décédé Maurice Desjardins, époux de feu Henriette Remillard. Il laisse dans le deuil ses frères Adonias, André, Hercule, ses belles-sœurs, ses beaux-frères, ses neveux et nièces. Le service funéraire aura lieu à l'église St-Bonaventure, le samedi 1er mars à 11 h. La famille sera présente à l'église à compter de 10 h 30 pour recevoir les condoléances.



DESROSIERS, née Girard, Gisèle
1922-2003

De Longueuil, le jeudi 27 février 2003, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Gisèle Girard, épouse de feu M. Raymond Desrosiers. Elle laisse dans le deuil ses fils : Michel (Marguerite), Jacques (Micheline), André (Nicole), Claude (Sultana) et Gilles (Josée), plusieurs petits-enfants, ses deux sœurs : Solange et Simone, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces ainsi qu'autres parents et amis. Selon ses dernières volontés il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu ce samedi 1er mars à 15 h, en la co-cathédrale St-Antoine à Longueuil (angle St-Charles et Chemin Chamby) et de là au crématorium.

Au lieu de fleurs, un don à la Maison Victor Gadbais serait grandement apprécié.
Direction La Maison Darche
505, boul. Curé Poirier Ouest, Longueuil

DUMOUCHEL, Laurent

1919-2003
À l'Institut de cardiologie de Montréal, le 26 février 2003, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Laurent Dumouchel, époux de feu Laurette Landreville. Il laisse dans le deuil son frère, Léo-Georges, ses quatre enfants, Ginette, Diane, Lorraine et Jean-Claude, ainsi que conjoints, petits-enfants et nièce. Il ne sera pas exposé et l'inhumation aura lieu au cimetière de St-Damien-de-Brandon à une date ultérieure. Des dons au Fonds de recherche de l'Institut de Cardiologie de Montréal, (514) 593-2525



GAUVREAU, Louise (née Laurendeau)
1924-2003

À Montréal, le 22 février 2003, à l'âge de 87 ans, est décédée Mme Louise Gauvreau née Laurendeau, épouse en premières nocces de feu Brigadier général Guy Gauvreau et en secondes nocces de feu l'Honorable juge Jacques Vadboncoeur. Elle laisse dans le deuil ses enfants Suzanne (Jean Desmarais), Paule (Claude Dupont), feu Guy Gauvreau Jr, Robert (Josée Vincent), Marie (Don LeRoy) et Louise (Sylvia Morley) ainsi que ses petits-enfants Pierre, Eric, Marc, Michel, Francis, Antoine, Frédérique, Guillaume, Jason et Jonathan LeRoy. Elle laisse également ses sœurs feu Marcelle, Suzanne, Raymonde, Thérèse et ses frères Bernard, Pierre et Jean, ses beaux-frères, belles-sœurs, de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
1111, ave. Laurier Ouest, Outremont
(514) 270-3112

le vendredi 28 février de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Les funérailles auront lieu le samedi 1er mars à 11 h en l'église St-Viateur d'Outremont, ave. Laurier Ouest angle Bloomfield. La famille vous accueillera samedi dès 10 h à l'église St-Viateur d'Outremont. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'hôpital Ste-Justine seraient appréciés.



GUAY, Réjean
1925-2003

Mari exemplaire, père extraordinaire, Réjean a été pour tous ceux qui l'ont connu, un exemple d'amour, de fidélité, de charité, de courage et de persévérance. Il nous a quittés le 27 février 2003. Sa vie se perpétuera à travers son épouse Gisèle Guay et de ses huit enfants: Raymond, son aîné (Anne), Monique (André), Louise (Léo), Danielle (Daniel), Ginette (Bruce), Joanne (Fernand), Richard (Nathalie) ainsi que son cadet et miroir, Réjean (Lucie). Il manquera également à ses dix-neuf petits-enfants et sa sœur Francine. Les parents et amis qui l'ont connu et aimé sont invités au

Salon funéraire Kane et Fetterly
5301, boul. Décarie, Montréal
(514) 481-5301

le samedi 1er mars 2003 de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Les condoléances peuvent être envoyées à
www.kanefetterly.qc.ca



HUBERT-GAGNON, Lucette
1915-2003

Paisiblement à l'hôpital Sacré-Coeur de Montréal, entourée de sa famille, le 25 février 2003, à l'âge de 87 ans, est décédée Mme Lucette Gagnon, épouse de feu Joseph-Albert Hubert. Elle laisse dans le deuil ses enfants feu Pierre, Lyse (Ernie), Nicole (Jacques), Guy (Huguette), feu Thérèse, feu André et Yves (Chantal), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, sa sœur Jeannette, son beau-frère Joseph-Jacques Hubert, de nombreux neveux et nièces et autres parents et amis. Elle sera exposée au

Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval
514-270-3112

le jeudi 27 février de 19 h à 22 h et le vendredi 28 février de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Une réunion de prières aura lieu en la chapelle du complexe le samedi 1er mars à 11 h, suivie de l'inhumation au cimetière Repos St-François. Samedi ouvert dès 9 h. Des dons à la Fondation de l'hôpital Sacré-Coeur seraient appréciés.



LABINE-GODIN, Nolia

À l'hôpital général de Hawkesbury, le 25 février 2003, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Nolia Godin, épouse de feu Philippe Labine.

Elle laisse dans le deuil sa fille Françoise Godin, son fils Benoit (Suzanne), ses petits-enfants Gabrielle et Vincent, sa sœur Gisèle Lemieux, son frère Léo Godin (Maria), de nombreux neveux et nièces et cousins.

Le service funéraire sera célébré le samedi 1er mars 2003, à 11 heures, en l'église de Scotstown. Nous remercions sincèrement l'équipe de soins de l'hôpital général de Hawkesbury. Direction:
F. Aubry & Fils inc.
Rigaud

PRIÈRES

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois *Je vous salue Marie* par jour durant 9 jours. Faites tous souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyablement vrai. A.D.



LACHAPELLE (Gauthier), Jeannine
1924-2003

À Laval, le 24 février 2003, à l'âge de 78 ans, est décédée Jeannine Gauthier, épouse de feu Dr Yvan Lachapelle. Elle laisse dans le deuil ses enfants Pierre, Chantal, France et leurs conjoints, ses petits-enfants Auré, Maude et Daphné, ses sœurs Laurette et Cécile ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourgie
3517, boul. Lévesque O., Chomedey, Laval
Les funérailles auront lieu le samedi 1er mars à 11 h en l'église St-Norbert, 3155, boul. Cartier Ouest, Chomedey, Laval et de là au Cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Des dons à la Fondation québécoise du cancer seraient appréciés. Heures de visites: jeudi de 19 h à 22 h, vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, samedi à compter de 9 h 30.

LACROIX PICHÉ, Mario

1941-2003
À Laval, le 26 février 2003, à l'âge de 61 ans, est décédé monsieur Mario Lacroix Piché, époux de madame Nicole Longtin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Suzanne (Richard Tremblay), Michèle (Michel Beauchamp) ses petits-enfants Chloé, Maude, Charles, Alexis, ses frères, ses sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, ses compagnons de travail de CMC Electronique, ses complices parents et amis. Selon ses volontés il ne sera pas exposé. La famille accueillera parents et amis en présence des cendres le samedi 1er mars de 14 à 18 h suivi d'une réunion de prières en la chapelle du salon

Alfred Dallaire inc.
Complexe funéraire Ste-Dorothee
1350, Autoroute 13, Laval
(514) 270-3114

Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation québécoise des maladies du coeur seraient appréciés.



LANTHIER, Jo-Anne
1962-2003

À St-Damien, le 25 février 2003, à l'âge de 40 ans, est décédée Jo-Anne Lanthier, conjointe de Bruno Trombetta. Outre son conjoint, elle laisse dans le deuil sa fille Marilou Daignault, sa mère Yolande Léveillé (feu Yves Lanthier), sa sœur Gisèle (Yves Latour), ses beaux-parents, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièce, parents et amis. La famille accueillera parents et amis au

Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval
(514) 270-3112

le samedi 1er mars de 13 h à 17 h 30 et à compter de 19 h. Une cérémonie d'adieu se tiendra au même endroit. La famille apprécierait des dons à la Fondation québécoise du cancer, 2075, rue de Champlain, Montréal, H2L 2T1.



PÉPIN-DEMERS, Rita
1922-2003

De St-Lambert, le 26 février 2003, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Rita Pépin, épouse de M. Adélar Demers. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs feu Marcel, feu Edmond (Lise Carl) et Noëlie (François Laquerre), ses belles-sœurs Blanche, Marthe et feu Anita, ses beaux-frères feu Paul, feu Charles, feu Donat, Noël (Carmel Fiset) et Jean-Guy (Colette Bélanger), ses neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Elle fut infirmière à l'hôpital Ste-Jeanne-d'Arc et fondatrice de l'hôpital St-Michel. Exposée à

La Maison Darche
Réseau Dignité
505, boul. Curé Poirier Ouest, Longueuil
maisondarche@bellnet.ca

Une liturgie de la Parole aura lieu le dimanche 2 mars à 19 h en la chapelle de la résidence funéraire et de là au crématorium Darche. Heures de visites: dimanche à compter de 14 h.

SYLVAIN, Roméo

1931-2003

À Laval, le 23 février 2003, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Roméo Sylvain, époux de Mme Reine Bédard. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles Paule (Christian Leduc) et Lyne (Jean Salvador), ses petits-enfants Ariane, Jérôme et Xavier, ses frères Marcel, Jules et André, sa sœur Noëlie, ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. Exposé au
Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval
le vendredi 28 février de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, samedi à compter de midi. Les funérailles auront lieu le samedi 1er mars à 14 h en l'église St-Sylvain, 750, boul. St-Sylvain, Laval, et de là au Complexe St-Martin. Des dons à la Fondation municipale du Québec et à l'organisme Lumi-Vie seraient appréciés.

PRIÈRE INFALLIBLE À LA VIERGE

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu assistez-moi dans mes besoins. O étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère. O Sainte Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande (formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. O Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. C.C.

Robert Gillet brasse des affaires

GUY BENJAMIN
Le Soleil

ROBERT GILLET n'est plus animateur de radio, pour les raisons que tout le monde connaît. Mais il continue à être un homme d'affaires actif en compagnie de ses partenaires financiers.

Ces derniers jours, l'homme d'affaires a vendu l'Hôtel du Nord, rue Saint-Vallier et il a contracté une hypothèque immobilière commerciale pour la construction d'appartements en copropriété par l'entremise de la compagnie Norplex.

Marc Lemieux a officiellement pris possession de l'Hôtel du Nord mardi. Le nouveau proprio a confirmé le coût de la transaction (575 000 \$) pour l'hôtel et le terrain de stationnement situé à l'arrière, rue Montmartre. Selon l'évaluation municipale, l'hôtel vaut 688 000 \$.

Le nouveau propriétaire dit avoir négocié avec Yves Doyon, partenaire d'affaires de Robert Gillet. Le scandale du réseau de prostitution juvénile, qui a éclaté en décembre dernier, n'aurait rien à voir avec la transaction, explique M. Lemieux.

Les pourparlers pour l'achat de l'hôtel ont commencé en mai dernier, selon le nouveau proprio. « Je ne pourrais dire toutefois si les événements des derniers mois ont accéléré la conclusion de la transaction. Ça, il faudrait le demander

aux vendeurs », a dit Lemieux.

Marc Lemieux a dit être aussi directeur général d'une société immobilière. Il n'est pas le propriétaire unique de l'hôtel, mais ses partenaires « désirent demeurer silencieux ».

Déjà impliqué dans le monde touristique, M. Lemieux ne voit pas en quoi le scandale qui secoue Québec pourrait nuire à la réputation de l'hôtel. Les nouveaux propriétaires réfléchissent toutefois à l'idée d'en changer le nom.

Le groupe Norplex, dont sont actionnaires Yves Doyon et Robert Gillet, a contracté il y a 10 jours une hypothèque de 5 millions pour financer la construction d'un édifice de 36 condos. Des documents émanant d'une entreprise spécialisée en information de crédit immobilière confirment la transaction avec la Banque de Montréal.

La construction débute à peine pour l'édifice, qui portera le nom de Quai 107, pour son adresse du 107, rue Quai Saint-André, près du Vieux-Port de Québec.

Les promoteurs ont eu droit à une subvention de 200 000 \$ de la Ville de Québec dans le cadre du programme Rénovation Québec. La Ville s'est déjà expliquée à ce sujet à la mi-janvier, disant qu'elle jugeait les projets, et non les individus.

Des propriétaires d'armes non enregistrées ont rendez-vous à Trois-Rivières

Le Nouvelliste

TROIS-RIVIÈRES — La Ville de Trois-Rivières pourrait être le théâtre, lundi prochain, d'une importante manifestation de membres de l'Association canadienne des propriétaires d'armes non enregistrées (CUFOA), à l'occasion de la comparution, au palais de justice de Trois-Rivières, de Jean-François Laflamme, de Plessisville.

Ce jeune chasseur de 24 ans est poursuivi pour ne pas avoir eu en sa possession un permis d'arme à feu valide. Les gens de la CUFOA vont même tenter de se faire arrêter parce qu'ils sont dans la même situation que le prévenu.

La manifestation pourrait toutefois se dérouler en l'absence du principal intéressé. Joint à son domicile hier soir, Jean-François Laflamme a précisé qu'il n'était pas tenu d'être présent à la cour lundi. Se disant très heureux de l'appui de la CUFOA, le jeune homme se sent toutefois mal à l'aise avec l'idée de servir d'exemple pour cette association, dont il n'est pas membre. « Je ne les remercierai jamais assez de m'apporter ainsi leur appui, mais, sur les conseils de mon avocat, je préfère demeurer *low profile* et tenter de régler ce dossier sans attirer l'attention sur mon cas. »

Quoi qu'il en soit, selon M^{me} Claire Joly, porte-parole de la CUFOA au Québec, des représentants de l'Alberta, de la Saskatchewan, de l'Ontario, du Québec et de la Nouvelle-Écosse apporteront leur appui au jeune Laflamme, qui devient, selon M^{me} Joly, le premier Québécois à être accusé de ne pas posséder un permis d'arme à feu valide en vertu de la Loi sur les armes à feu.

Jean-François Laflamme a été arrêté l'automne dernier alors qu'il s'appretait à partir pour la chasse. Comme il était très tôt le matin, le jeune homme, vêtu d'un habit de chasse, s'est assoupi dans son véhicule. Intrigués, des patrouilleurs de la Sûreté du Québec se sont alors approchés et ont demandé au jeune homme de s'identifier.

Jean-François Laflamme s'est

exécuté sans peine. On lui a demandé s'il avait une arme à feu. Il a répondu dans l'affirmative. De fait, l'arme était rangée conformément à la loi. C'est lorsque les policiers ont demandé à vérifier le permis d'arme à feu que le problème est survenu.

Le jeune chasseur avait oublié de renouveler son permis, qui était échu depuis quelques mois. Il n'avait reçu aucun avis du Centre canadien des armes à feu. Pour la CUFOA, c'est là un « exemple patent du chaos qui entoure l'application de la Loi sur les armes à feu malgré le milliard de dollars qu'on y a engouffré ».

Claire Joly estime que des honnêtes citoyens comme Jean-François Laflamme vont être lourdement pénalisés et hériteront d'un casier judiciaire. Faisant le parallèle avec les permis de conduire et les plaques d'immatriculation, la porte-parole de la CUFOA précise que les gens ne se retrouvent pas avec un casier judiciaire si on oublie de les renouveler.

La délégation de la CUFOA veut donc profiter de l'affaire Laflamme pour faire un coup d'éclat lundi. Ses membres comptent assister à la comparution du jeune chasseur au palais de justice de Trois-Rivières pour ensuite se livrer aux autorités et tenter de se faire arrêter.

« Nous sommes coupables du même soi-disant crime que lui », précise Ed Hudson, secrétaire de la CUFOA, dans un communiqué de presse. Le but visé n'est pas un secret : une demi-douzaine de membres de la CUFOA pratiquent ouvertement la désobéissance civile pacifique pour réclamer l'abrogation de la Loi de 1995 sur les armes à feu. Selon M^{me} Joly, ces personnes proclament ouvertement qu'elles contiennent à cette loi. En tentant de se faire arrêter, elles veulent contester devant les tribunaux la validité constitutionnelle de la loi. Jusqu'à maintenant, ces militants n'ont cependant pas trouvé écho auprès du gouvernement fédéral. Qu'à cela ne tienne, ils veulent se battre tant et aussi longtemps que la loi ne sera pas abrogée.

EN BREF

Les mains dans le sac

DEUX MALFAITEURS ont été surpris en flagrant délit par la police, tôt hier matin, alors qu'ils venaient de détrousser 14 employés d'un bar du centre-ville de Montréal. Les voleurs, dans la vingtaine, ont fait irruption au bar Le Parking, 1296, rue Amherst, dans le village gai, vers 3h50, dans la nuit de mercredi à jeudi, au moment où le personnel s'appretait à quitter les lieux. Pendant que les malfaiteurs ligotaient leurs victimes, un employé a réussi à utiliser discrètement son cellulaire pour alerter la police. Les voleurs étaient toujours à l'intérieur du bar quand les policiers sont intervenus pour procéder à leur arrestation. Les suspects doivent comparaître aujourd'hui au palais de justice de Montréal pour faire face à des accusations de vol qualifié, de séquestration et de menaces de mort.

Inculpé du meurtre d'un policier

AU TERME d'une enquête préliminaire qui s'est déroulée cette semaine au palais de justice de Montréal, Stéphane Boucher, 25 ans, a été cité à son procès pour le meurtre prémédité de l'agent Benoît L'Écuyer, survenu il y a tout juste un an, le 28 février 2001. Le policier a été abattu alors que lui et son collègue s'appretaient à interpeller les individus, qui roulaient sur l'autoroute 40 Est à bord d'une voiture suspecte. Boucher reviendra devant la Cour supérieure lundi pour que l'on fixe la date de son procès.

Avis aux chercheurs d'aubaines

Vérifiez bien cette annonce... Jusqu'à 50% de rabais!

Plusieurs items en bas du coûtant. Fin de lignes, boîtes ouvertes, modèles de plancher, mises de côté non-reclamées
Vendus avec pleine garantie du manufacturier + 90 jours sans paiement, ni intérêt*

100 Magnétoscopes à liquider zenith Magnétoscope VHS VRD2125 EPARGNEZ 44\$ ÉTAIT 109\$ 69 15 en stock	zenith Magnétoscope 4 têtes Hi-Fi stéréo CD950/980 EPARGNEZ 30\$ ÉTAIT 119\$ 88 21 en stock	HITACHI Magnétoscope 4 têtes Hi-Fi stéréo VTP665 EPARGNEZ 30\$ ÉTAIT 129\$ 97 15 en stock	Panasonic Magnétoscope 4 têtes Hi-Fi stéréo PV4612 EPARGNEZ 55\$ ÉTAIT 199\$ 144 21 en stock	SONY Magnétoscope 4 têtes Hi-Fi stéréo SLVH77 EPARGNEZ 30\$ ÉTAIT 179\$ 147 20 en stock	JVC Magnétoscope 4 têtes Hi-Fi stéréo HR3910 EPARGNEZ 110\$ ÉTAIT 299\$ 188 17 en stock
200 DVD à liquider Zenith / JVC / Kenwood / Pioneer Wow! Super valeur! EPARGNEZ 100\$ ÉTAIT 199\$ 98 75 en stock	HITACHI DVP323 EPARGNEZ 70\$ ÉTAIT 239\$ 168 27 en stock	SAMSUNG Balayage progressif DVD421 EPARGNEZ 60\$ ÉTAIT 249\$ 188 70 en stock	zenith DCK596 Combo! EPARGNEZ 100\$ ÉTAIT 349\$ 244 80 en stock	JVC HRXVC1 Combo! EPARGNEZ 100\$ ÉTAIT 399\$ 298 25 en stock	Panasonic DMRE30 Graveur DVD-RAM EPARGNEZ 200\$ ÉTAIT 999\$ 798 41 en stock
150 Caméscopes à liquider Canon Caméscope Hi8 ES60 EPARGNEZ 200\$ ÉTAIT 499\$ 298 4 en stock	SONY Caméscope Hi8 HANDYCAM CCDTRV108 EPARGNEZ 100\$ ÉTAIT 599\$ 498 9 en stock	Panasonic Caméscope Mini DV PVDV151 Mini DV EPARGNEZ 400\$ ÉTAIT 999\$ 598 5 en stock	JVC Caméscope Mini DV GRDV1320 Mini DV EPARGNEZ 210\$ ÉTAIT 899\$ 688 12 en stock	SONY Caméscope Hi8 HANDYCAM CCDTRV130 EPARGNEZ 255\$ ÉTAIT 999\$ 744 6 en stock	Panasonic Caméscope Mini DV PVDV601 Mini DV EPARGNEZ 500\$ ÉTAIT 1499\$ 998 5 en stock
400 Cinéma maison à liquider SANYO Mini Système avec lecteur DVD HTD5201 EPARGNEZ 255\$ ÉTAIT 499\$ 244 34 en stock	Panasonic Système cinéma maison avec lecteur DVD SCPM08 EPARGNEZ 200\$ ÉTAIT 599\$ 398 42 en stock	Panasonic Système cinéma maison avec lecteur DVD 5 disques SCH70 EPARGNEZ 455\$ ÉTAIT 899\$ 444 20 en stock	Pioneer Système cinéma maison avec lecteur DVD HTZ55 EPARGNEZ 510\$ ÉTAIT 999\$ 498 10 en stock	KENWOOD Système cinéma maison avec lecteur DVD DVT505 EPARGNEZ 310\$ ÉTAIT 899\$ 588 41 en stock	JVC Système cinéma maison avec lecteur DVD THA9 EPARGNEZ 900\$ ÉTAIT 1499\$ 597 23 en stock
250 Mini Systèmes à liquider SONY Mini système avec lecteur CD / Haut-parleurs 2 voies MHCG00 EPARGNEZ 70\$ ÉTAIT 269\$ 198 20 en stock	KENWOOD Mini système avec lecteur CD / Haut-parleurs 2 voies HM333 EPARGNEZ 70\$ ÉTAIT 299\$ 227 35 en stock	Panasonic Mini système avec lecteur CD / Haut-parleurs 2 voies SCPM27 EPARGNEZ 100\$ ÉTAIT 399\$ 298 20 en stock	JVC Mini système avec lecteur CD / Minuterie VSD16 EPARGNEZ 200\$ ÉTAIT 499\$ 298 42 en stock	Panasonic Mini système avec lecteur CD / Son surround SCAX600 EPARGNEZ 200\$ ÉTAIT 499\$ 298 40 en stock	Pioneer Mini système avec lecteur CD / Sub inclus NS33 EPARGNEZ 220\$ ÉTAIT 599\$ 377 27 en stock
150 Récepteurs à liquider KENWOOD Récepteur Dolby digital VR505/410/407 EPARGNEZ 100\$ ÉTAIT 299\$ 198 14 en stock	Pioneer Récepteur Dolby digital DTS VXS0810 EPARGNEZ 255\$ ÉTAIT 599\$ 344 18 en stock	Technics Récepteur Dolby digital DTS SADX1050 EPARGNEZ 150\$ ÉTAIT 499\$ 347 17 en stock	harman/kardon Récepteur AM/FM /140 watts HK370 EPARGNEZ 150\$ ÉTAIT 549\$ 398 10 en stock	KENWOOD Récepteur «Stage 3» Dolby digital DTS VR4090 EPARGNEZ 800\$ ÉTAIT 1399\$ 598 12 en stock	harman/kardon Récepteur cinéma maison AVR520 EPARGNEZ 250\$ ÉTAIT 899\$ 1098 7 en stock
400 Haut-parleurs à liquider Sound Dynamics 2 Ceintees surround! CS2000 EPARGNEZ 250\$ ÉTAIT 299\$ 98 17 en stock	Caïsson de grave P1BK rabais incroyable EPARGNEZ 255\$ ÉTAIT 399\$ 144 35 en stock	MISSION Caïsson de grave amplifié 70ASA EPARGNEZ 205\$ ÉTAIT 449\$ 244 16 en stock	MISSION Caïsson de grave 10po amplifié 700ASI EPARGNEZ 266\$ ÉTAIT 599\$ 333 24 en stock	JBL Haut-parleurs 2 voies N28 EPARGNEZ 120\$ ÉTAIT 399\$ 277 40 en stock	Cerwin-Vega! Haut-parleurs cinéma maison AV5632 EPARGNEZ 210\$ ÉTAIT 599\$ 388 8 en stock
250 Téléviseurs à liquider SONY 13" WEGA KV13FM13 EPARGNEZ 120\$ ÉTAIT 399\$ 277 31 en stock	zenith 25" 25A24 EPARGNEZ 100\$ ÉTAIT 399\$ 298 34 en stock	FLITRON 24" D24F45 EPARGNEZ 155\$ ÉTAIT 599\$ 444 26 en stock	JVC D SERIES AV96D202 EPARGNEZ 455\$ ÉTAIT 1599\$ 1144 10 en stock	Panasonic [tau] CT32-HX41 EPARGNEZ 800\$ ÉTAIT 2499\$ 1698 12 en stock	SONY 40" WEGA XBR K940XR700 EPARGNEZ 1500\$ ÉTAIT 5499\$ 3997 7 en stock
100 Combo à liquider Panasonic JVC Combo TV/VHS PV39/M3142 EPARGNEZ 150\$ ÉTAIT 349\$ 198 17 en stock	JVC Combo TV/VHS TV20242 EPARGNEZ 200\$ ÉTAIT 549\$ 348 16 en stock	Panasonic Combo TV/VHS FM stéréo PV2580 EPARGNEZ 300\$ ÉTAIT 699\$ 397 10 en stock	SAMSUNG Caméra numérique Digi130 EPARGNEZ 100\$ ÉTAIT 299\$ 198 42 en stock	Canon PowerShot DIGITAL Caméra numérique PSA30/10 EPARGNEZ 110\$ ÉTAIT 399\$ 288 29 en stock	Panasonic Caméra numérique DMCLC20 EPARGNEZ 100\$ ÉTAIT 499\$ 398 14 en stock
75 Écrans géants à liquider Panasonic 51" PIP PT51G36 EPARGNEZ 455\$ ÉTAIT 2199\$ 1744 22 en stock	HITACHI 43" HDTV Prêt HDTV 43FDX11 EPARGNEZ 1020\$ ÉTAIT 2999\$ 1977 3 en stock	SONY 53" Série V KP53V90 EPARGNEZ 1010\$ ÉTAIT 2999\$ 1988 1 en stock	SAMSUNG 42" HDTV Prêt HDTV HMC4216 EPARGNEZ 200\$ ÉTAIT 2499\$ 2298 28 en stock	HITACHI 51" Prêt HDTV 51UWX20 EPARGNEZ 510\$ ÉTAIT 3499\$ 2988 26 en stock	SONY 57" HDTV Prêt HDTV Prêt PIP KP57HW40 EPARGNEZ 710\$ ÉTAIT 3999\$ 3288 2 en stock
600 Radios d'auto à liquider Radio d'auto AM/FM/CD 45 watts x 4 KENWOOD KDC217 EPARGNEZ 100\$ ÉTAIT 249\$ 148 18 en stock	Radio d'auto haute puissance / Lecteur CD JVC KDSX780 EPARGNEZ 105\$ ÉTAIT 299\$ 194 29 en stock	Radio d'auto avec panneau motorisé SONY CDXCA720 EPARGNEZ 105\$ ÉTAIT 349\$ 244 60 en stock	Radio d'auto AM/FM/CD/CD-R ALPINE CDA7892 EPARGNEZ 110\$ ÉTAIT 399\$ 288 23 en stock	Radio d'auto AM/FM cassette et chargeur CD 10 disques JVC CHPK270 EPARGNEZ 150\$ ÉTAIT 399\$ 248 40 en stock	Radio d'auto avec face détachable Panasonic CQDF802 EPARGNEZ 250\$ ÉTAIT 599\$ 348 40 en stock
Amplificateur d'auto haute puissance SONY XM444 EPARGNEZ 120\$ ÉTAIT 299\$ 177 65 en stock	Amplificateur d'auto haute puissance ALPINE MRP2M200 EPARGNEZ 110\$ ÉTAIT 299\$ 188 40 en stock	Amplificateur d'auto haute puissance KENWOOD KAC929 EPARGNEZ 150\$ ÉTAIT 449\$ 297 18 en stock	Sub! SONY XLS1035/1235 XB EPARGNEZ 200\$ ÉTAIT 299\$ 98 15 en stock	Sub! ALPINE SWE1041 EPARGNEZ 50\$ ÉTAIT 149\$ 98 60 en stock	Sub! ALPINE 10W04 EPARGNEZ 80\$ ÉTAIT 199\$ 118 50 en stock

CENTRE HI-FI

ST-LEONARD
GALERIE D'ANOU
AUTOROUTE 40
JEAN-TALON
LANGELIER
6925 JEAN-TALON
(514) 257-1111

LAVAL
AUT 13
OURELLE
AUT 440
AUT 15
CHF
3956 AUTOROUTE 440
(450) 688-0561

RIVE-SUD
AUTOROUTE 30
CHF
BOUL. DES PROMENADES
(450) 462-7474

VILLE ST-LAURENT
AUTOROUTE 40
CHF
COTE VERTU
PLACE VERTU
3500 COTE VERTU
(514) 856-4030

CENTRE-VILLE
BLERJURY
CHF
STE-CATHERINE
385 STE-CATHERINE O.
(514) 288-1300

RIVE-SUD
RECENT
CHF
TASCHEREAU
3929 TASCHEREAU
(450) 445-5473

MONTRÉAL
MONT-ROYAL
CHF
MONT-ROYAL
1563 MONT-ROYAL
(514) 523-0055

MONTRÉAL
MARIAPOL
CHF
CÔTE-DES-NEIGES
6800 CÔTE-DES-NEIGES
(514) 344-4445

POINTE CLAIRE
ST-JEAN
CHF
BRUNSWICK
AUTOROUTE 40
979 BOUL. ST-JEAN
(514) 695-9135

ST-LEONARD
METROPOLITAIN E
CHF
LACORDAIRE
VALDORÈRE
5950 METROPOLITAIN E
(514) 254-3000

PLAZA ST-HUBERT
ST-HUBERT
CHF
JEAN-TALON
7140 ST-HUBERT
(514) 273-0655

ROSEMERE PLACE ROSEMERE (450) 434-3771
 ST-EUSTACHE PLACE ST-EUSTACHE (450) 472-2231
 TERREBONNE 1424 MOODY (450) 964-2241
 REPENTIGNY GALERIE RIVE NORD (450) 654-5997
 ST-JEROME CARREFOUR DU NORD (450) 436-5939
 LASALLE CARREFOUR ANGRIGNON (514) 366-9922
 MONTRÉAL CENTRE ROCKLAND (514) 343-0646
 ST-HYACINTHE 3340 LAFRAMBOISE (450) 771-1120
 VALLEYFIELD CENTRE VALLEYFIELD (450) 371-3500
 BELOIL MAIL MONTENACH (450) 467-8559
 DRUMMONDVILLE 544 ST-JOSEPH (819) 475-1974
 JOLLETTE GALERIE JOLLETTE (450) 752-0005

Malgré toute l'attention apportée à la conception de cette annonce, des erreurs auraient pu s'y glisser, nos succursales afficheront les susdites corrections s'il y a lieu. Ces offres sont d'une durée limitée ou selon la quantité. * Sur approbation du crédit de TransCanada Crédit. Seulement avec la carte Centre Hi-Fi. Les taxes sont payables à l'achat. Promotion 90 jours sans paiement, ni intérêt : Aucun intérêt si payé en entier avant 90 jours, solde sujet à 28.9% annuel. Illustrations peuvent différer. Ne peut jumeler 2 promotions. Détails en magasin. Certains items ne sont pas disponibles dans toutes nos succursales. Quantités sont limitées ou jusqu'à épuisement des stocks.